

Bilboko Portuaren  
2015 Balantzea  
Balance 2015 del  
Puerto de Bilbao

Bilbao  
PORT  
**B**





BILBOKO PORTUAREN BALANTZEA BALANCE DEL PUERTO DE BILBAO 2015

# AURKIBIDEA SUMARIO

AURKEZPENA  
PRESENTACIÓN

pg. 04

ITSAS TRAFIKOAK  
TRÁFICOS MARÍTIMOS

pg. 08

INTERMODALITATEA ETA LOGISTIKA  
INTERMODALIDAD Y LOGÍSTICA

pg. 18

JASANGARRITASUN EKONOMIKOA: finantzaketa eta inbertsioa  
**SOSTENIBILIDAD ECONÓMICA: financiación e inversión**

pg. 22

LEHIAKORTASUNA ETA BERRIKUNTZA  
COMPETITIVIDAD E INNOVACIÓN

pg. 30

INGURUNE-JASANGARRITASUNA ETA PREBENTZIOA  
**SOSTENIBILIDAD MEDIOAMBIENTAL Y PREVENCIÓN**

pg. 34

GIZARTE ERANTZUNKIZUN KORPORATIBOA  
**RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA**

pg. 38

MERKATURATZEA ETA SUSTAPENA  
COMERCIALIZACIÓN Y PROMOCIÓN

pg. 40

ITSAS LINEAK ETA PORTU ENPRESAK  
**LÍNEAS MARÍTIMAS Y EMPRESAS PORTUARIAS**

pg. 44

# Aurkezpena

## Presentación

# 5,12%

Trafiko gehikuntza  
Incremento de tráfico

Jarraiko hirugarren urtez, Bilboko Portuko trafikoa hazi egin da, bertoko trafikoa edo zuzkidura zenbatu gabe, 32,4 milioi tonetara helduz. Horrek, 2014rekin konparatuz, %5,12ko gehikuntza adierazten du eta %12,11ko hazkunde pilatua, 2013 eta 2015 artean.

Merkatuei dagokienez, Europa Atlantiarak, gainontzeko geografialde guztien gainetik nagusi izaten darrai, baina Ipar Atlantiar Amerika eta Afrika Atlantiarra, modu garrantzitsuan azaleratu dira. Honek, Portuaren DNA Short Sea Shipping-en dagoela ziurtatzen digu, hor, profesionaltasuna, esperientzia eta zerbitzu zuzenen kopuruari esker gure sendotasun handienetariko bat baitauagu, baina aldi berean ere adierazten digu, Europako iparralde-را errepidez doazen trafiko berriak erakartzeaz gain, itsas trafikoak li-

nea berriekin indartu behar ditugula eta egin dezakegula. Bestalde, negozio kopurua ere ona izan da eta horrek, interes orokorreko portuen batez besteko zorpetze askoz txikiagoa edukiz, zergarik gabeko finantza egoeraz gozatzen jarraitzea eta merkatuak zabaldu eta enpresa proiektu berriak garatzeko inbertsio estrategiko garrantzitsuak egin ahal izatea ahalbidetzen digu. Hori dela eta, 2016an, azken urteotako azpiegitura-lan garrantzitsuenari hasiera emango diogu: Espigoi centralaren eraikuntzari, hain zuzen. Kai hori, lurzoruaren etengabeko eskarriari erantzuna emateko, trafikoak haztea aurreikusi delako eta portuko guztirako lurraren %80a okupatuta dagoelako eraikiko da. Honela, ez dugu etorkizuneko aukerarik galduko eta logistika kostuak gutxitzeko edo beren ekoizpena errepidez garraiatu

ezin delako portu gune handietan kokatu behar diren enpresak hartzen jarraitu ahalko dugu. Bi fasetan egingo den kai honek, EE-aren dirulaguntza izango du proiektu estrategikoa kontsideratzen delako.

Gure beste lehentasunetariko bat, intermodalitatea izaten jarraitzen du. Portuko tren trafikoa %5 hazi da eta 2015ean zehar, barruko tren sarebideen hobekuntza eta Pancorboko Terminal Logistikoaren tren-lotura bukatu dugu; bere urbanizatze lanei hasiera eman diegu eta, Arasurren tren bazterbidea egiteko hitzarmena sinatu dugu.

Guzti horrekin batera, merkataritza ekintzak indartzen jarraitzen dugu merkatua zabaldu eta trafiko berriak erakartzeko, egunetik egunera, portu malguagoa, jasangarria eta herritarrei irekita dagoena izatea bilatzu.

**Asier Atutxa Zalduegi**

Bilboko Portuko Agintaritzako lehendakaria



Por tercer año consecutivo, el tráfico del Puerto de Bilbao crece y, sin contar tráfico local ni avituallamiento, alcanza la cifra de 32,4 millones de toneladas, lo que representa un incremento del 5,12% respecto a 2014, y un crecimiento acumulado del 12,11% entre 2013 y 2015.

En cuanto a mercados, Europa Atlántica sigue destacando por encima del resto de zonas geográficas, pero emergen de manera importante América Atlántico Norte y África Atlántica. Esto nos confirma que en el ADN del Puerto está el Short Sea Shipping, donde tenemos una de nuestras mayores fortalezas, por profesionalidad, experiencia y por el número de servicios directos; pero también nos señala que, además de atraer nuevos tráficos que van por carretera al norte de Europa, debemos y podemos potenciar los tráficos oceánicos con nuevas líneas.

Por otro lado, la cifra de negocio también ha resultado positiva, lo que nos permite seguir disfrutando de una saneada situación financiera, con un endeudamiento muy inferior a la media de los puertos de interés general, y afrontar importantes inversiones estratégicas para ampliar mercado y acoger nuevos proyectos empresariales. Por ello, en 2016 iniciaremos la obra de infraestructura más importante de los últimos años: la construcción del Espigón central, un muelle que se lleva a cabo ante la continua demanda de suelo, la previsión de crecimiento de tráficos y una ocupación de suelo portuario del 80% del total disponible. De este modo, evitaremos perder oportunidades futuras y podremos seguir acogiendo a empresas que necesitan asentarse en grandes enclaves portuarios para reducir costes logísticos o porque su

producción no pueda ser transportada por carretera. Este muelle, que se llevará a cabo en dos fases, contará con subvención de la UE al ser considerado un proyecto estratégico.

Otra de nuestras prioridades sigue siendo la intermodalidad. El tráfico ferroportuario ha crecido un 5% y, a lo largo de 2015, hemos concluido la mejora de los accesos ferroviarios interiores y la conexión ferroviaria de la Terminal Logística de Pancorbo, así como el inicio de su urbanización, y hemos firmado un convenio para la creación de un apartadero ferroviario en Arasur.

Junto a todo ello, seguimos intensificando las acciones comerciales, para ampliar mercado y atraer nuevos tráficos, y buscando ser, cada día, un puerto más flexible, sostenible y abierto a la ciudadanía.

**Asier Atutxa Zalduegi**

Presidente de la Autoridad Portuaria de Bilbao



# Trafiko estatistika

## Estadística de tráfico

2015    2014    %VAR

### ITSASONTZIAK BUQUES

Kopurua Número	2.816	2.862	-1,61
G.T. (Gross Tonnage)	42.766.934	42.543.289	0,53
<b>BIDAIARI KOPURUA NÚMERO DE PASAJEROS</b>	<b>165.522</b>	<b>161.242</b>	<b>2,65</b>
<b>EDUKIONTZA KOPURUA (TEUs) NÚMERO DE CONTENEDORES (TEUs)</b>	<b>627.302</b>	<b>630.888</b>	<b>-0,57</b>

### SALGAIAK\* MERCANCÍAS\*

Ontziratuak Cargadas	11.935.572	11.399.165	4,71
Lehorreratuak Descargadas	20.464.252	19.421.165	5,37

### ONTZIETAKO SALGAIAK MERCANCÍAS POR ENVASES

1.1 Petrolio ekoizkinak Productos petrolíferos	15.319.084	14.026.604	9,21
1.2 Sueltoke beste likido batzuk Otros graneles líquidos	1.179.323	1.111.975	6,06
1.3 Gas naturala Gas natural	1.701.400	1.206.321	41,04
<b>1. SUELTOKE LIKIDOAK* GRANELES LÍQUIDOS*</b>	<b>18.199.808</b>	<b>16.344.900</b>	<b>11,35</b>
<b>2. SUELTOKE SOLIDOAK* GRANELES SÓLIDOS*</b>	<b>4.528.219</b>	<b>4.593.976</b>	<b>-1,43</b>

3.1 Edukiontziratutako salgai orokorak Mercancía general en contenedores	6.462.608	6.608.054	-2,20
3.2 Beste salgai orokor batzuk Otra mercancía general	3.209.188	3.273.401	-1,96

### 3. SALGAI OROKORRAK\* MERCANCÍA GENERAL\*

<b>KARGA LEHORRA CARGA SECA (2) + (3)</b>	<b>14.200.016</b>	<b>14.475.431</b>	<b>-1,90</b>
---	-------------------	-------------------	--------------

<b>TRAFIKO TRÁFICO (1) + (2) + (3)</b>	<b>32.399.824</b>	<b>30.820.331</b>	<b>5,12</b>
--	-------------------	-------------------	-------------

Toki-trafikoa Tráfico local	359.016	60.624	492,20
Hornidura Avituallamiento	115.903	126.392	-8,30
<b>GUZTIZKO TRAFIKOA* TRÁFICO TOTAL*</b>	<b>32.874.742</b>	<b>31.007.347</b>	<b>6,02</b>

\* Datuak tonetan Datos en toneladas



Ontziratu gabeko likido eta solido nagusiak  
**Principales graneles líquidos y sólidos**



Tonak  
Toneladas  
Bar.Var.  
2015-2014

Petrolío gordina Crudo de petróleo	9.958.625	20%
Gasoila Gasoil	1.755.085	23%
Gas naturala Gas natural	1.701.400	41%
Gasolina Gasolina	1.538.141	24%
Fueloila Fueloil	1.195.930	-48%
Soia-babak Habas de soja	1.001.064	4%
Gai kimikoak Productos químicos	958.820	3%
Petrolío beste produktuak Otros productos petrolíferos	871.302	10%
Burdin txatarra Chatarra de hierro	687.991	-8%
Zementua eta klinkerra Cemento y clínker	641.232	21%



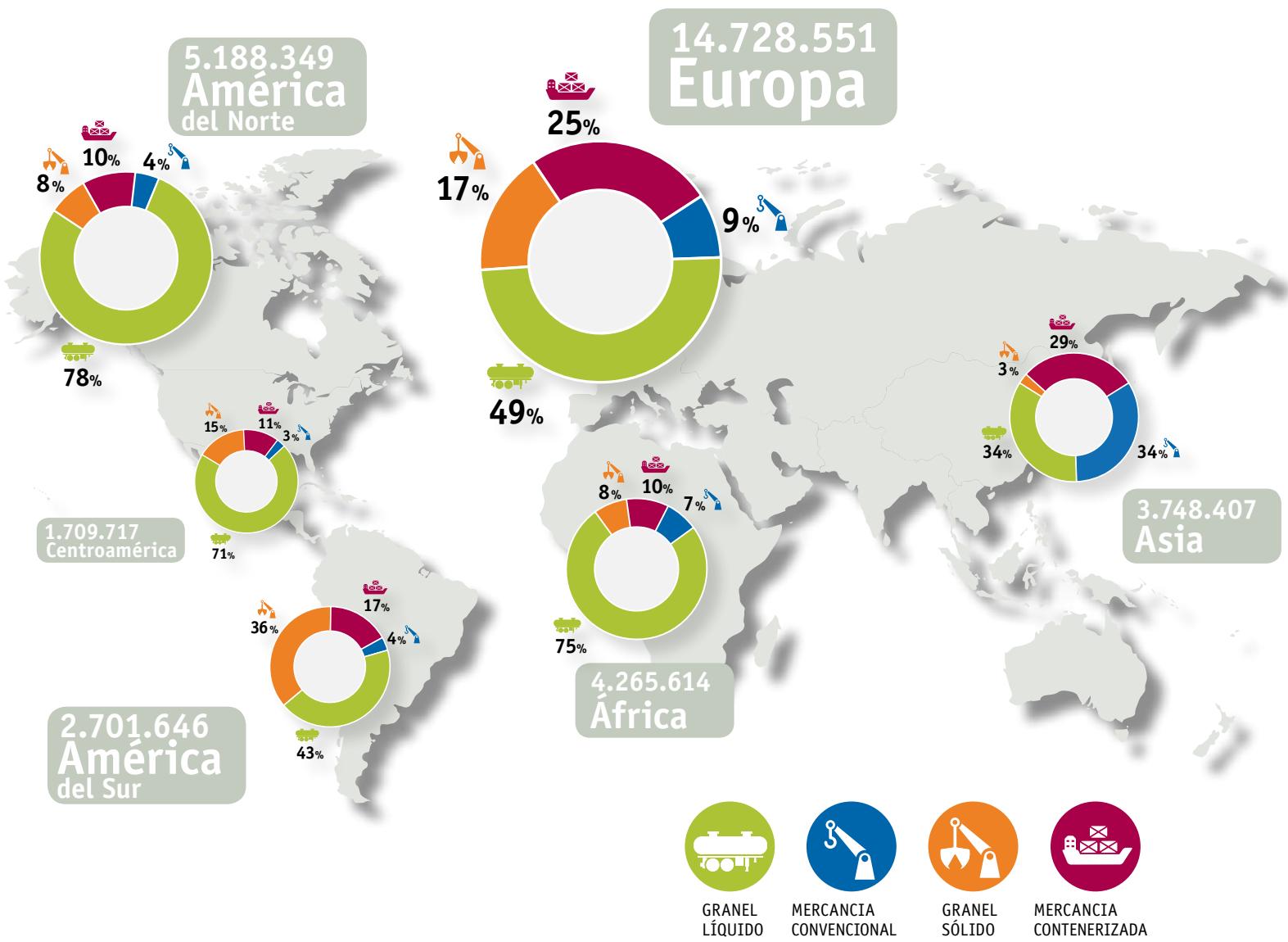
Modu konbentzionalean eta edukiontzian  
garraiatutako salgai orokorreko talde nagusiak  
**Principales grupos de mercancía general  
en convencional y en contenedor**



Tonak  
Toneladas  
Bar.Var.  
2015-2014

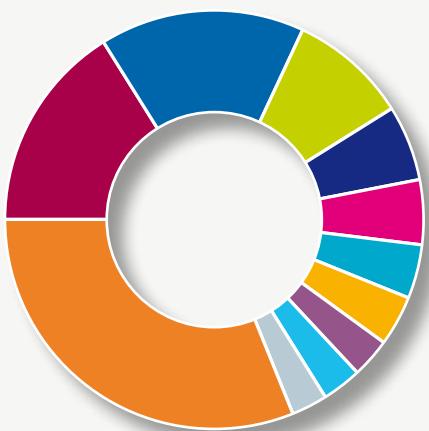
Gai siderurgikoak Productos siderúrgicos	2.951.820	7%
Makineria eta ordezko piezak Maquinaria y repuestos	636.194	2%
Ardoak, edariak eta alkoholak Vinos, bebidas y alcoholes	630.474	-7%
Gai kimikoak Productos químicos	621.979	-5%
Eraikuntza materialak Materiales de construcción	532.006	4%
Gainontzeko merkantziak Resto de mercancías	522.107	-18%
Papera eta pasta Papel y pasta	450.787	-4%
Kontserbak Conservas	306.862	8%
Automobilak eta beren piezak Automóviles y sus piezas	282.095	-16%
Beste zenbait elikagai Otros productos alimenticios	222.184	-9%





# Itsas trafikoak Tráficos marítimos

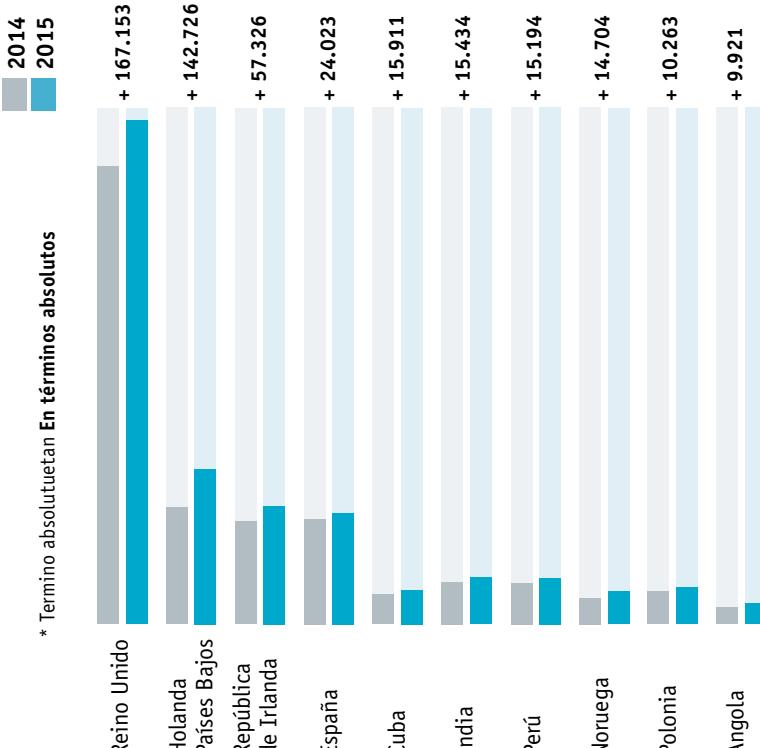
Helmuga merkatu nagusiak  
Principales mercados de destino



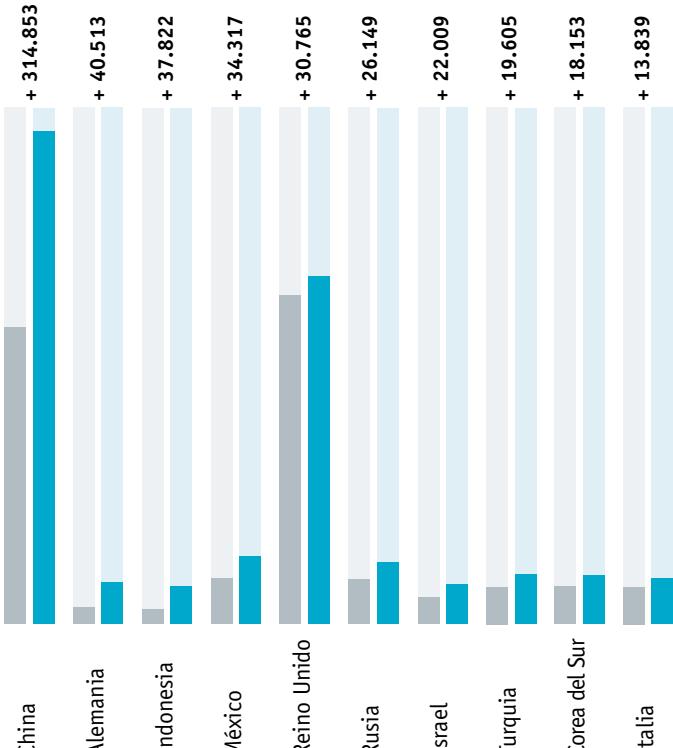
Jatorrizko merkatu nagusiak  
Principales mercados de origen



Herrialde dinamikoenak edukiontzietan garaiatutako merkantzietañ\*  
Países más dinámicos en mercancía contenerizada\*



Herrialde dinamikoenak ohiko merkantzian\*  
Países más dinámicos en mercancía convencional\*



\* Término absolutuetan En términos absolutos

## Erresuma Batua hazi da eta lehen merkatu legez finkatu da

Europa Atlantíarrak, 12 milioi tona baino gehiagorekin, trafikoen %37a adierazten du. Fatxada honen herrien barruan, Erresuma Batuak lehen postuan darrai, bai tonei dagokienez (4,65 tona) bai termino absolutuetan ere (+886.140). Datu hauek Bilboko Portuak britainiar merkutuan daukan lidergoa ziurtatzen dute.

Bere jarraian doazen europar merkutu garrantzitsuenak, Errusia, Holanda-Herbehereak eta Frantzia dira.

## Ipar-Atlantiar Amerika eta Afrika Atlantiarraren dinamismoa

Ipar-Atlantiar Amerika eta Afrika Atlantiarra, bigarren eta hirugarren merkutuak, hurrenez hurren, igoera handienak izan dituzten fatxadak dira. Ipar-Atlantiar Amerika %16 hazi da eta 5,13 milioi tona lortu ditu. Afrika Atlantiarra, bere aldetik, %108 igo da eta 3,17 milioi tonetara heldu da. Distantzia luzeko hirugarren merkutu handia, Hego-Atlantiar Amerika da, %14ko hazkundeaz.

Ozeanoz besteardeko lehen herriak Estatu Batuak, Mexiko, Txina, Nigeria eta Angola dira. Aipatutako guzti horien hazkundeak nabariak diren arren, azpimarratzekoak dira Nigeriak (%226) eta Angelak (%184) izandakoak.

## Erresuma Batua, EB-ak eta Mexiko, herrialde nagusiak Reino Unido, EE.UU. y México, los principales países

### Reino Unido crece y se afianza como primer mercado

Europa Atlántica, con más de 12 millones de toneladas, representa el 37% de los tráficos. Dentro de los países de esta fachada, sigue destacando en primer lugar Reino Unido, tanto por toneladas (4,65 millones) como por crecimiento en términos absolutos (+886.140). Estos datos avalan el liderazgo del Puerto de Bilbao en el mercado británico.

En Europa, los siguientes mercados en importancia son Rusia, Holanda-Países Bajos y Francia.

### Dinamismo de América Atlántico Norte y África Atlántica

América Atlántico Norte y África Atlántica, segundo y tercer mercado respectivamente, son las fachadas que experimentan mayores alzas. América Atlántico Norte crece un 16% y suma 5,13 millones de toneladas. Por su parte, África Atlántica experimenta un crecimiento del 108%, y alcanza los 3,17 millones de toneladas. El tercer gran mercado de larga distancia es América Atlántico sur con un crecimiento del 14%.

Los primeros países transoceánicos son Estados Unidos, México, China, Nigeria y Angola. Aunque los crecimientos de todos ellos son notables, destacan los de Nigeria (226%) y Angola (184%).



Europa Atlantiarak  
trafikoen % 37a  
adierazten du



Europa Atlántica  
representa el  
de los tráficos



# Edukinontzia



# Contenedor

## India, lehen hamarren taldean sartu da

Edukontzien kopurua, iazko emaitz errekorren ondoren, antzeko mailetan mantentzen da, 627.302 TEU Tara helduz. Edukontzian mugitu diren tonen guztirako kopurua 6,46 milioikoa da.

Erresuma Batua lehen postuan mantentzen da. Holanda-Herbehereak bigarren lekura igo da izan duen %38ko hazkundeari esker, Txina hirugarren postuan jarraitzen duen bitartean. Azpimarratzeko da India lehen hamar merkatu garrantzitsuenen artean sartu izana. Edukontzian garraiatu diren merkantzia nagusiak, ardoak, edariak eta alkoholak, gai kimikoak eta siderurgi-gaiak izaten darraie.

Merkatu nagusiak  
Principales mercados

	Tonak Toneladas	%
Reino Unido	1.863.781	10
Holanda-Países Bajos	520.687	38
China	491.282	-2
República de Irlanda	379.067	18
España	359.756	7
Estados Unidos	310.401	-1
México	139.876	-12
India	117.789	15
Suecia	117.764	8
Brasil	112.753	-21

## India entra en el grupo de los diez primeros

El número de contenedores, tras el resultado récord del año pasado, se mantiene en niveles similares, y se sitúa en 627.302 TEUs. El número de toneladas movidas en contenedor es de 6,46 millones.

Reino Unido se mantiene en la primera posición. Holanda-Países Bajos asciende al segundo puesto gracias a un crecimiento del 38%, mientras que China continúa como tercer país. Destaca la irrupción de India entre los diez principales mercados.

Las principales mercancías transportadas en contenedor siguen siendo vinos, bebidas y alcoholes, productos químicos y productos siderúrgicos.

## Ohiko merkantzia orokorra



## Txina lehen merkatua bihurtu da

Ohiko merkantzia orokorra %2 jaitsi da eta 3,20 milioi tonetan kokatu da.

Hirugarren urte jarraiuaz, Txina gehien hazi den herria da (315.000 tona inguru) eta horrek, lehen postua okupatzea alhabetzen dio, eta Erresuma Batua, %6a igo den arren, bigarren lekuan geratzen da.

Produktuen sailkapenean, siderurgi gaiak nagusi izaten jarraitzen dute eta euren jarraian, baina distantzia dexentera, makineria eta ordezko piezak, eta papera eta pasta doaz.

Merkatu nagusiak  
Principales mercados

	Tonak Toneladas	%
China	792.145	66
Reino Unido	559.421	6
Argelia	257.832	-17
Holanda-Países Bajos	229.397	-34
Finlandia	123.643	-8
Irán	113.847	5
Estados Unidos	108.929	-32
México	89.835	62
Rusia	79.757	49
Bélgica	69.165	-82

## Mercancia general convencional

## China se convierte en el primer mercado

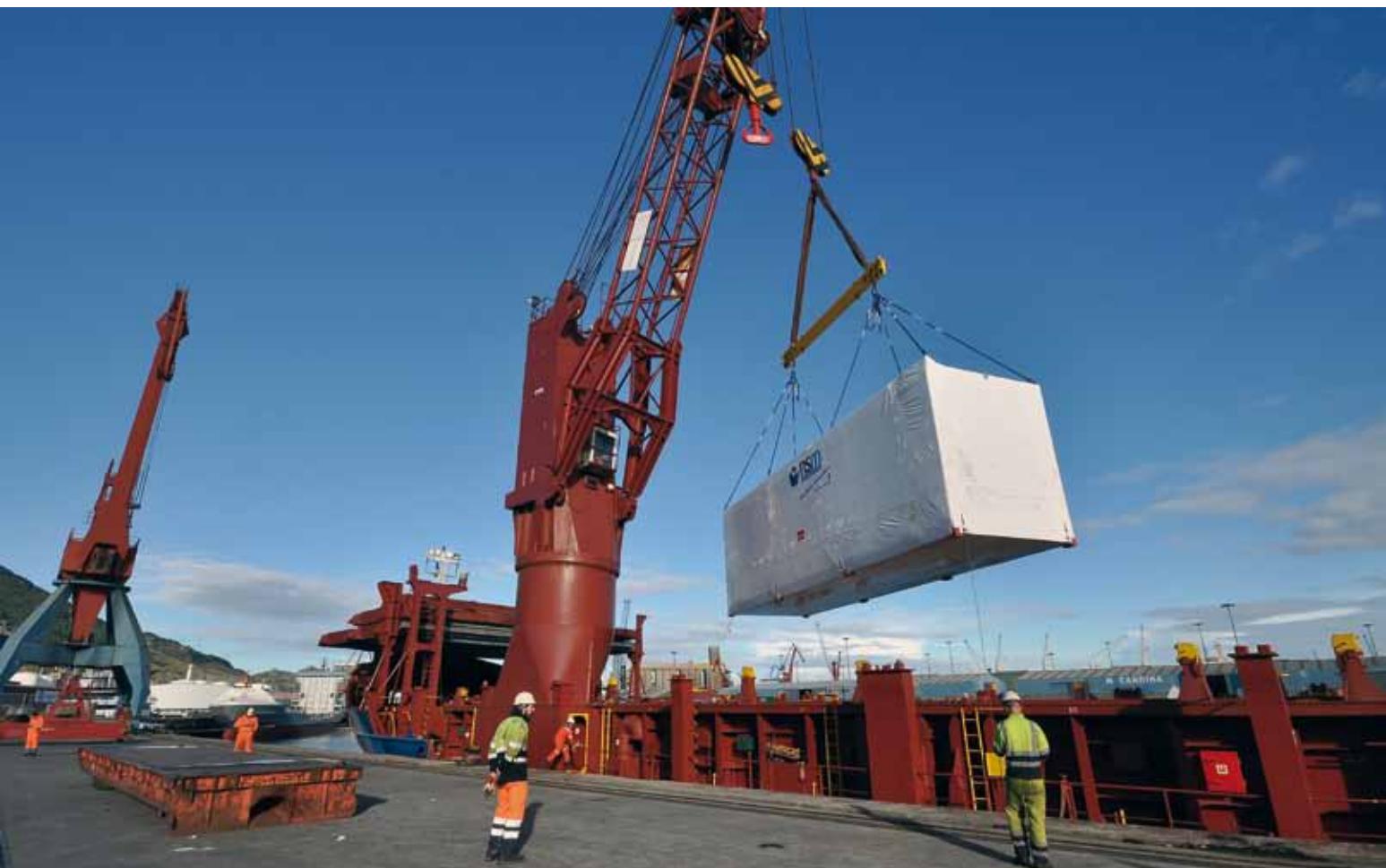
La mercancía general convencional desciende un 2% y se sitúa en 3,20 millones de toneladas.

Por tercer año consecutivo, China es el país que más crece (casi 315.000 toneladas), lo que le permite ocupar la primera posición, y Reino Unido, pese a crecer un 6%, ocupa la segunda plaza.

La clasificación por productos sigue liderada por los siderúrgicos, seguidos a distancia de la maquinaria y repuestos, y el papel y pasta.



Edukinontzia  
Contenedor



Ohiko  
merkantzia  
orokorra  
**Mercancia  
general  
convencional**

# Ontziratu gabeko solidoa



# Graneles sólidos

## Lituania, gehien hazi den herria

Ontziratu gabeko solidoaak 4,5 milioi tona inguruan mantentzen dira.

Erresuma Batuak %30eko igoeraz bere bigarren postua finkatu du eta Brasil, jaitsi den arren, mota honetako trafikoetan nagusi izaten darrail abantaila dexentez. Nabarmentzekoa da, hazkunde handiena izan duen Lituaniarekiko trafikoen dinamismoa (+%607). Aipatutako horrek termino absolutuetan, +140.500 tona adierazten du eta hori burdin mineral eta siderurgi gaien importazioari esker lortu da.

Sailkapenean nagusi dira soja-baba eta burdin txatarraren importazioak eta zementu eta clinkerren exportazioak.

### Merkatu nagusiak Principales mercados

	Tonak Toneladas	%
Brasil	707.135	-14
Reino Unido	583.771	30
Estados Unidos	373.742	0,3
Bélgica	317.754	29
Francia	271.843	47
Rusia	212.361	35
Venezuela	207.840	52
Marruecos	164.821	-39
Lituania	163.615	607
España	109.837	124

## Lituania, el país que más crece

Los graneles sólidos se mantienen en el entorno de los 4,5 millones de toneladas.

Reino Unido consolida su segunda posición con un alza del 30%, mientras que Brasil, pese a descender, sigue encabezando este tipo de tráficos con notable ventaja. Destaca el dinamismo de los tráficos con Lituania, que registran el mayor crecimiento (+ 607%), que en términos absolutos suponen +140.500 toneladas, por las importaciones de mineral de hierro y productos siderúrgicos.

Lideran la clasificación las importaciones de habas de soja y de chatarra de hierro y las exportaciones de cemento y clínker.

# Ontziratu gabeko likidoak



# Graneles líquidos

## Hidrokarburo eta gas igoera garrantzitsuak

Ontziratu gabeko likidoak %11 hazi dira, gehien bat petrólio gordina, gas naturala, gasoil eta gasolinaren igoerai esker. Talde hau da zehazki, 2007-2012 denboraldian krisiaren eraginez galera handienak izan zituena.

Herrialdez egindako sailkapenean, Mexikok lehen postua mantzentzea lortu du izandako %23ko igoerari esker eta bere jarrain, oso hurbil, Estatu Batuak doaz. Nabarmentzekoa da Nigeriak (+887.000 tona) eta Angolak (+735.000 tona) izandako hazkunde, horri esker merkatu nagusien errankinean sar daitezke eta.

### Merkatu nagusiak Principales mercados

	Tonak Toneladas	%
México	2.077.547	23
Estados Unidos	1.975.996	23
Reino Unido	1.641.595	51
Rusia	1.575.429	-6
Nigeria	1.257.192	239
España	1.135.884	26
Angola	1.127.292	187
Colombia	945.037	-2
Francia	622.542	138
Holanda-Países Bajos	614.092	-34

## Importantes incrementos de hidrocarburos y gas

Los graneles líquidos crecen un 11%, principalmente por los incrementos de crudo de petróleo, gas natural, gasoil y gasolina. Este grupo es, precisamente, el que en el periodo 2007-2012 presentó mayores pérdidas por efecto de la crisis económica.

En la clasificación por países, México logra mantener la primera posición gracias a una subida del 23%, seguido muy de cerca por Estados Unidos. Destaca el crecimiento de Nigeria (+887.000 toneladas) y de Angola (+735.000 toneladas), que les permite entrar en el ranking de principales mercados.



Ontziratu  
gabeko  
solidoak  
**Graneles**  
sólidos



Ontziratu  
gabeko  
líkidoak  
**Graneles**  
líquidos

# Elikagaiak



# Productos alimenticios

## Galkorren banaketa zentroa

Bilboko Portua 1,8 milioi tona elikagai mugitu ditu eta edukiontzia hozkailuen kopurua %23 igo da. Horrek, Bilboko Portua, produktu galkorren banaketa zentru legez dauzkan abantailak ziurtatzen ditu.

Ardoak, edariak, alkoholak eta eratorrien atala, trafiko importanteena da eta bere jarraian olíoak doaz –jatekoak eta industrian erabiltzekoak daude-, eta gero, kontserbak eta beste elikagaien atala, azken honetan, azukrea, saltsak, elikadura-prestaketa edo ogia, pastelak eta galetak bezelako trafikoak nabarmenak izanik.

Bilbao, alde batetik, astean hogeい irteera baino gehiagorekin, ipar Europarekin ondoen konektatuta dagoen portu atlantiarra da. Bereiziki azpimarratzekoak dira Erresuma Batua, Eire, Holanda-Herbehereak, Suezia, Finlandia, Polonia eta Errusia bezelako herriekiko zerbitzuak. Linea hauek, tren zerbitzu eskauntza baikainarekin osatzen da, hala nola Bilbao Murtziaren astean bi aldiz lotzen duen tren hozkailua.

Bestalde, beste instalazio batzuen artean, Muga Ikuskapen Postua (MIP) eta 25.000 metro kubikoko edukiera -5.000 tona produktuen baliokidea- duen galkorrentzako terminala bai eta reefer edukiontzientzako harguneak ere dauzka.

## Centro de distribución de perecederos

El Puerto de Bilbao ha movido 1,8 millones de toneladas de productos alimenticios y el número de contenedores frigoríficos crecen un 23%, lo que avala las ventajas del Puerto de Bilbao como centro distribuidor de productos perecederos.

El capítulo de vinos bebidas, alcoholes y derivados es el tráfico más importante, seguido de los aceites- donde los hay comestibles y de uso industrial-, las conservas y del apartado otros productos alimenticios, donde destacan tráficos como azúcar, salsas, preparaciones alimenticias o pan, pasteles y galletas.

Bilbao es, por un lado, el puerto atlántico mejor conectado con el norte de Europa, con más de veinte salidas semanales. Destacan, especialmente, los servicios con países como Reino Unido, Irlanda, Holanda-Países Bajos, Suecia, Finlandia, Polonia y Rusia. Estas líneas se complementan con una excelente oferta de servicios ferroviarios, como el tren frigorífico que une dos veces por semana Bilbao con Murcia.

Por otro lado, dispone, entre otras instalaciones, de un Puesto de inspección Fronterizo (PIF) y de una terminal de productos perecederos que tiene una capacidad de 25.000 metros cúbicos, equivalentes a 5.000 toneladas de producto, además de tomas para contenedores reefer.

# Garraio bereziak



## 4.000 ontziraketa baino gehiago

Proiektu zamako operazioetan espezializatu den Bilboko Portuan trafiko mota hau garantzitsua izaten jarraitzen du. 2015ean zehar euren pisua, luzera edo altueragatik garraio bereziak kontsideratzen ziren 4.000 pieza baino gehiago ontziratu dira.

## Zama nabarmenenak 2015.urtea Cargas más destacadas 2015

Pisu gehien Mayor peso	450 Tonak Toneladas
Luzera gehien Mayor longitud	80 Metro Metros
Zabalera gehien Mayor anchura	8 Metro Metros
Altuera gehien Mayor altura	9 Metro Metros

# Transportes especiales

## Embarque de 4.007 proyectos

La carga de proyectos continúa siendo un tráfico destacado en el Puerto de Bilbao que se ha especializado en este tipo de operaciones. A lo largo de 2015 se han embarcado más de 4.000 piezas catalogadas como transportes especiales por su peso, longitud, ancho o alto.

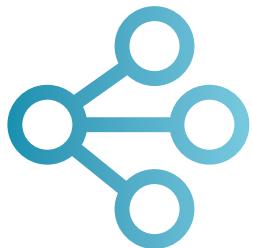


**Sorta nagusiak**  
**Principales partidas**



	Tonak Toneladas
Ardoak, edariak, alkoholak eta erotorriak <b>Vinos, bebidas, alcoholes y derivados</b>	630.474
Olioak eta koipeak <b>Aceites y grasas</b>	359.400
Kontserbak <b>Conervas</b>	306.862
Beste elikagaiak <b>Otros productos alimenticios</b>	268.626
Fruituak, barazkiak eta idarrak <b>Frutas, hortalizas y legumbres</b>	169.528
Zereralak eta beren irinak <b>Cereales y sus harinas</b>	98.917
Arrain izoztuak eta hoztuak <b>Pescados congelados y refrigerados</b>	65.732
Kakao, kafea eta espeziak <b>Cacao, café y especias</b>	21.013





# Intermodalitatea eta Logistika

## Intermodalidad y Logística

### Portuko tren trafikoa edukiontzian %17 hazi da

Portuko instalazioetan trenet sartu edo irteten den trafikoa %5 hazi da, baina zifra hori %17raino heltzen da edukiontzian doan trafikoan. Operazioen kopurua 4.186 izan zen eta euretariko 3.419, portu terminaletarra joan ziren (+%7 2014rekin konparatuz). Zama sikuaren %16 eta edukiontzian doan trafikoaren %21, trenet sartu edo irteten da.

Bilboko Portuak, Araba, Nafarroa, Burgos, Zaragoza, Madrid, Guadalajara, Sevilla, Murtzia, Castellon, Bartzelona eta Valentziarekiko tren zerbitzu intermodalak dauzka.

Intermodalitatearen alde egin duen apustuaren barruan, Portu Agintaritzak, Bilboko Portuak Pancorbon (Burgos) daukan tren terminal logistikoaren (TELOF) urbanizazioaren lehen fasea esleitu du. 2016an zehar, terminalak dauzkan 480.000 metro karratuetatik 60.000 metro karratu inguru urbanizatuko dira. Gainontzkoa ondorengo fasetan urbanizatuko da, modu malguan, bezeroen beharrizan eta zama motaren arabera. Terminalak trenak hartu eta bidaltzeko 750 metroko trenbidea dauka, 600 metroko trenbide mangoa eta karga eta deskargarako trenbide bi, bakoitza 600 eta 650 metrokoak. Denak elektrifikatuta daude. Trenbideen zabaleera iberiarra da baina nazioarteko zabalerara moldatu daiteke.

Bestalde, 2016an, Araban, eusko Jaurlaritzak, Arabako Foru Aldundiak eta Bilboko Portu Agintaritzak sustatzen duten Arasurreko tren-bazterbidearen lanei hasiera emango zaie.

Era berean, Itsas Plataforma Multimodalak, Tuterako Nekazaritzako Elikagaien Hirian (Nafarroa), Ebroko Erriberako empresa exportatzaleei Bilboko Portuarekin garraio korridore lehiakorra izatea ahalbidetuko dien 17.000 metro karratuko plataforma jarriko du martxan.

### El tráfico ferroportuario en contenedor crece un 17%

El tráfico que entra o sale por ferrocarril de las instalaciones del Puerto crece un 5%, cifra que aumenta hasta el 17% en el tráfico contenerizado. El número de operaciones ascendió a 4.186, de las cuales 3.419 han ido a terminales portuarias (+7% respecto a 2014). El 16% de la carga seca entra o sale por tren y el 21% del tráfico en contenedores.

El Puerto de Bilbao cuenta con servicios intermodales ferroviarios con Araba, Navarra, Burgos, Zaragoza, Madrid, Guadalajara, Sevilla, Murcia, Castellón, Barcelona y Valencia.

Dentro de la apuesta por la intermodalidad, la Autoridad Portuaria ha adjudicado la primera fase de urbanización de la terminal logística ferroviaria (TELOF) del Puerto de Bilbao en Pancorbo (Burgos). A lo largo de 2016, se urbanizarán cerca de 60.000 metros cuadrados de los 480.000 que tiene la terminal. El resto se irá urbanizando por fases, de manera flexible, de acuerdo a las necesidades y al tipo de carga de los clientes. La terminal dispone de una vía de expedición y recepción de trenes de 750 metros, una vía mango de 600 metros y dos vías de carga y descarga de 600 y 650 metros cada una. Todas ellas están electrificadas. El ancho es ibérico, con posibilidad de migración a ancho internacional.

Por otra parte, en 2016 se iniciarán las obras del apartadero ferroviario de Arasur, en Araba, que promueve el Gobierno vasco, la Diputación Foral de Álava y la Autoridad Portuaria de Bilbao.

Asimismo, en la Ciudad Agroalimentaria de Tudela (Navarra), la Plataforma Marítimo Multimodal pondrá en marcha una plataforma de 17.000 metros cuadrados que permitirá a las empresas exportadoras de la Ribera del Ebro disponer de un corredor de transporte competitivo con el Puerto de Bilbao.

2016an Parkorboko urbanizazioa eta Arasurreko tren-bazterbidearen lanei hasiera emango zaizkie eta Tuterako plataforma operatzen hasiko da

**En 2016 se iniciarán la urbanización de Pancorbo y las obras del apartadero ferroviario de Arasur, y comenzará a operar la plataforma de Tudela**



# Bidaiariak

## Bilbok munduko bigarren gurutze-ontzi handiena hartu du

Aurten, Bilboko Portuak ontziolatik irten berriak ziren gurutze-ontzi eta aurreko denboraldietan bertan atrakatu dutenak baino handiagoak ziren itsasontzi turistiko kopuru handia hartu du. Nabantena da Royal Caribbean konpainiaren Anthem of the Seas. 348 metroko luzeraz eta 4.200 bidaiarientzako edukieraz, gurutze-ontzi hau munduko bigarren handiena da eta Bilbao aukeratu zuen bere inaugurazio bidaiarako.

Denboraldi honetan aipagarriak dira ere martxoan uretaratu eta hilabete bi beranduago Getxora eterri zen Carnival Taldearen P&O-ren Britannia (330 metro eta 4.000 lagun inguru); Celebrity RCCL-ren Celebrity (317 metroko luzera eta 2.645 bidaiai; eta RCCL konpainiaren Explorer of the Seas (311 metro eta 2.600 bidaiai). Geldialdia lehen aldiz, ontzi-enpresa bik (Aida Cr. eta Grand Circle Cruise Line), Fred Olsen, Oceania Cruises, Crystal Cr., Linblad, Louis Cruises, Phoenix Reisen, Residence at Sea, Sea Cloud edo Silver Cr. konpaineikin batera, egin dute.

2015ean, 43 gurutze-ontzi porturatu dira guztira eta euretariko bederatzi, Bilboko Portura lehen aldiz zetorrenak ziren.

+3%  
gehikuntza ehuneko  
porcentaje de incremento



165.522  
bidaiarien trafikoa  
tráfico de pasajeros

### Itsas-estazioa

2016an zehar, Bilboko Portuak Getxon daukan gurutze-ontzien bigarren nasako itsas-estazioko obrak burutuko dira. Estazioak hamabost metroko altuera eta 3.200 metro karratu erabilgarri izango ditu. Beirazko edukiontzia handia, arina, argitsua, planta errektangularrekoa eta zinkeko estalki arinekoia izatea aurreikusi da.

Bidaia hasi edo amaitzen duten bidaiaien ontziraketa eta lehorreratzetako beharrizanei erantzuna emateko, eraikinaren asmaketan kontuan hartu da bidaiaien eta ekipajeen joan-etorriak bereitzu behar direla. Era berean, sartzeko eta irteteko eskailera ezberdinak egongo direnez, bidaiaien iragaitea errezagoa izango da.

Bidaiaiak terminalera edota itsasontzira, zuzenean eta modu seguruan joango dira, kaia pisatu behar gabe, plataforma mugikor edo "finger" bat esker.

# Pasajeros

## Bilbao acoge el segundo crucero más grande del mundo

El Puerto de Bilbao ha acogido este año un buen número de cruceros recién salidos de astilleros y superando, incluso, las dimensiones de otros barcos turísticos que han atracado en temporadas anteriores.

Destaca el Anthem of the Seas, propiedad de la compañía Royal Caribbean. Con 348 metros de eslora y capacidad para 4.200 pasajeros, este crucero es el segundo más grande del mundo y ha apostado por Bilbao en su viaje inaugural.

En esta temporada también son reseñables el Britannia, de P&O del Grupo Carnival (330 metros y cerca de 4.000 personas) que fue botado en marzo y dos meses después recaló en Getxo; el Celebrity Eclipse, de Celebrity RCCL (317 metros de eslora y 2.645 pasajeros); y el Explorer of the Seas, de la compañía RCCL (311 metros y 2.600 pasajeros). Han escalado por primera vez dos navieras (Aida Cr. y Grand Circle Cruise Line), junto con las compañías Fred Olsen, Oceania Cruises, Crystal Cr., Linblad, Louis Cruises, Phoenix Reisen, Residence at Sea, Sea Cloud o Silver Cr.

En 2015 han recalado, en total, 43 cruceros, nueve de los cuales han visitado el Puerto de Bilbao por primera vez.

### Estación marítima

A lo largo de 2016 se llevarán a cabo las obras de la estación marítima del segundo muelle de cruceros que el Puerto de Bilbao tiene en Getxo. La estación tendrá quince metros de altura y 3.200 metros cuadrados útiles. Se concibe como un gran contenedor acristalado, ligero, muy luminoso, de planta rectangular y protegido por una cubierta ligera de zinc.

Para atender las necesidades del embarque y desembarque de pasajeros que inician o finalizan su viaje, en la concepción del edificio se ha tenido en cuenta la diferenciación entre el flujo de pasajeros y equipajes. Asimismo, habrá escaleras distintas de entrada y de salida, lo que facilitará el tránsito de viajeros.

Los pasajeros accederán a la terminal y/o al buque directamente y de forma segura, sin tener que pisar muelle, gracias a una plataforma móvil o "finger".



#### Ferriaren geldialdien gehikuntza

Bilboko Portua-Portsmouth ibilbidea egiten duen Brittany Ferries konpainiaren ferriak, 121 geldaldi egin eta 94.981 bidaiai garraiatu ditu.

Itsasontzi honek, kamioiak gidariarekin edo gidaririk gabe ontziratzea ahalbidetzen duenak, batez besteko 24 orduko ibilbidea daukanet gero, garraiolarien derrigorrezko atsedernaldiak errespetatu, eta turistek gurutze-ontzien erosotaz sunez goza dezakete euren ibilgailuak ontzian eramanez.

#### Incremento de las escalas del ferry

El ferry de la compañía Brittany Ferries, que lleva a cabo la ruta Puerto de Bilbao-Portsmouth, ha realizado 121 escalas y ha trasladado a 94.981 pasajeros.

Este barco, que posibilita también el embarque de camiones con y sin conductor, tiene un tiempo medio de travesía de 24 horas, lo que posibilita que los transportistas respeten los descansos obligatorios y los turistas disfruten de las comodidades de un crucero llevando sus vehículos en el buque.





# Finantzaketa Financiación

Negozio  
bolumena  
hazi da

65,2  
milioi  
millones

Crece el  
volumen  
de negocio



Negozio zifraren zenbatekoa 65,2 milioi eurotara igo da eta sortu diren errekursoak 33,1 milioietara heldu dira. Era berean, Inbertsio Europar Bankuarekin sinatutako finantziaketa hitzarmenaren 17,3 milioi euro erabili dira. Banku-zorra 20,85 milioi eurokoa da, 0,63 bider Ebitda. Beraz, portu sistemaren 2,32 biderreko batez besteko Ebitda zorpetze perfilera baino askoz baxuagoa mantentzen du.

Bestalde, Europar Elkartetik, Connecting Europe Facility (CEF) egitarauaren esparruan, 2.106.776 euro kobratu dira Espigoi Zentraren lehen faserako aurrerakin legez.

Zorpetze maila, portu  
sistemaren batez besteko  
baino askoz txikiagoa da

El importe de la cifra de negocios ha ascendido a 65,2 millones de euros y los recursos generados han alcanzado los 33,1 millones de euros.

Se han dispuesto, asimismo, 17,3 millones de euros del contrato de financiación firmado con el Banco Europeo de Inversiones.

La deuda bancaria neta se sitúa en 20,85 millones de euros, 0,63 veces Ebitda, manteniendo, por tanto, un perfil de endeudamiento muy inferior a la media del sistema portuario de 2,32 veces Ebitda.

Por otra parte, se han cobrado 2.106.776 euros de la Comunidad Europea, en el ámbito del programa Connecting Europe Facility (CEF), en concepto de anticipo para la primera fase del Espigón Central.

El nivel de endeudamiento es  
muy inferior a la media del  
sistema portuario



# Inbertsioak Inversiones

# 30,3

milioi 2015ean  
millones en 2015

2015ean, Portu Agintaritzak 30,3 milioi inbertitu ditu eta 2016an, inbertsio kopurua 78,1 milioietara heltzea aurreikusi da.



La Autoridad Portuaria ha invertido 30,3 millones a lo largo de 2015 y en 2016 se prevé que la cifra de inversión ascienda a 78,1 millones.

# 78,1

milioi 2016an  
millones en 2016





# Portu Agintaritzaren inbertsioak

## Inversiones de la Autoridad Portuaria



### Ixteko motak

Deustuko Kanaletik datorren materiala hartza ahalbidetuko duen lana, 2014ko abenduan hasi eta 2015eko martxoan bukatu zen. Inbertsioa 6,3 milioikoa izan zen eta Europar Elkartearen dirulaguntza izan zuen, Future Proofing Bilbao - Core Port of The Atlantic Corridor” deritzen proposamenaren eskuak.

### Motas de cierre

La obra, que permitirá acoger material procedente del Canal de Deusto, se inició en diciembre de 2014 y finalizó en marzo de 2015. La inversión fue de 6,3 millones y contó con subvención de la Unión Europea bajo la propuesta “Future Proofing Bilbao – Core Port of The Atlantic Corridor”.



### Barne trenbide iristeen hobekuntza

Lan honek, edukiontzien terminalaren sarbidea A1 kaian, eta Biltegiraketa eta Banaketa Aldearen hirugarren faserako sarbidea A2 kaian hobetza ahalbidetu du. Lanak 2014ko amaieran hasi eta 2015eko udan amaituziren. Inbertsioa 1,7 milioi eurokoa izan zen.

### Mejora de accesos ferroviarios interiores

Esta obra ha permitido mejorar el acceso de la terminal de contenedores en el muelle A1 y el acceso a la tercera fase de la Zona de Almacenaje y Distribución en el muelle A2. Las obras se iniciaron a finales de 2014 y finalizaron en el verano de 2015. La inversión ascendió a 1,7 millones de euros.

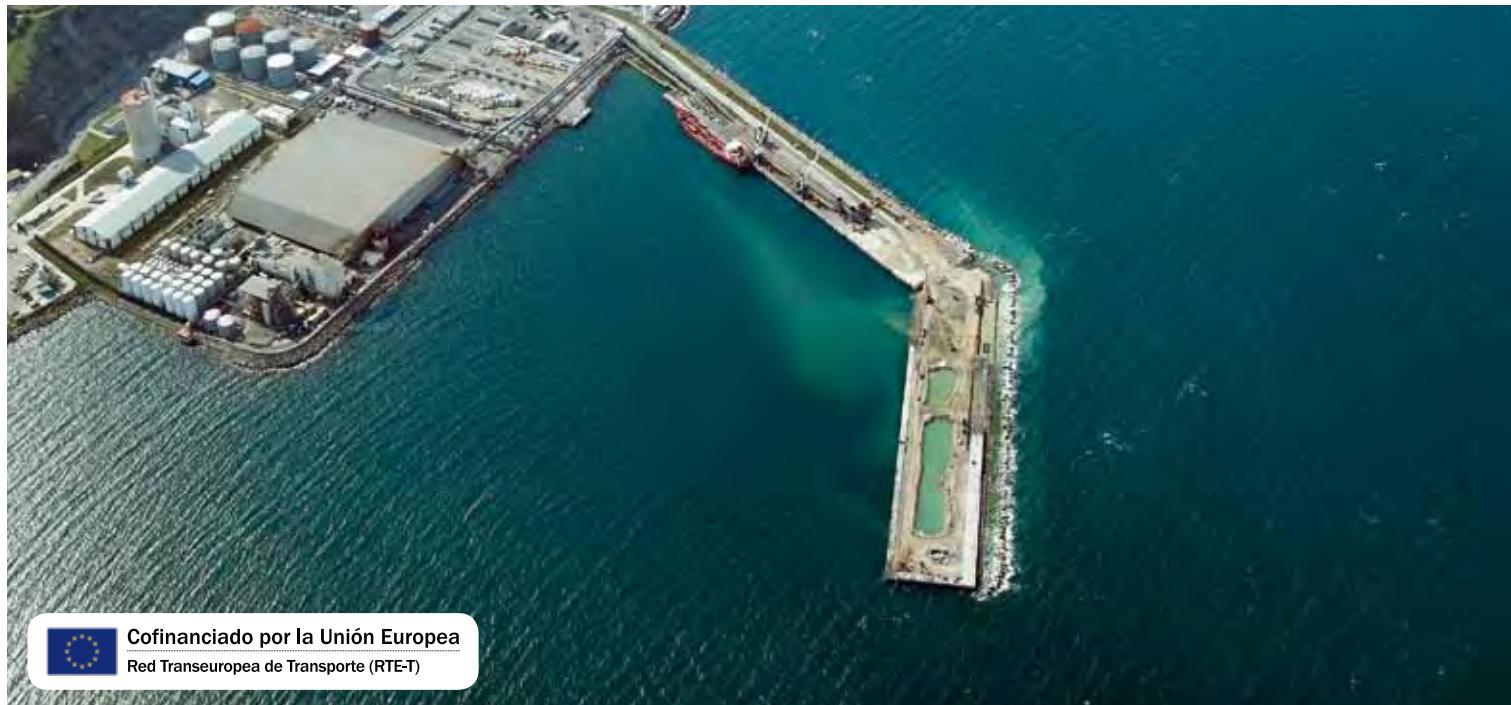


### Ro-ro arrapala baten edukieraren handiagotzea

5 zkiko. ro-ro arrapalaren erreformak 50.000 euroko inbertsioa behar izan du eta berari esker, bere edukiera, 250 toneraino norabide baten, eta 121 toneraino norabide bikoitzan handiagotu da, 20 tonekin ardatz bakotzeko. EE-aren dirulaguntza izan du, “Biscay Line - Multiple port Finland - Estonia - Belgium - Spain long distance MoS, relevant to many core network corridors” izeneko egitarauaren barruan.

### Ampliación capacidad rampa ro-ro

La reforma de la rampa ro-ro número 5 ha supuesto una inversión de 500.000 euros y ha ampliado su capacidad hasta las 250 toneladas en un sentido o 121 toneladas en doble dirección, con 20 toneladas por eje. Cuenta con subvención de la UE dentro del proyecto “Biscay Line - Multiple port Finland - Estonia - Belgium - Spain long distance MoS, relevant to many core network corridors”.



Cofinanciado por la Unión Europea  
Red Transeuropea de Transporte (RTE-T)

### Sollana Punta kaiaren luzapena

Projetua, 2012an hasi zena, 2016an bukatuko da eta sólido eta líquidoen tráfico bultzatzea ahalbidetuko du. Inbertsioa 41,2 milioikoa da eta EE-ak

kofinantziatuta dago, "Operazio Eraginkorak eta Bilboko Portuaren Ingurune errendimenduaren hobekuntza" proietuaren barruan, TEN-T 2012 deialdia.

### Prolongación del dique de punta Sollana

El proyecto, iniciado en 2012, finalizará en 2016 y permitirá impulsar el tráfico de sólidos y líquidos. La inversión es de 41,2 millones y está cofinanciada por

la UE, dentro del proyecto "Operaciones Eficientes y mejora del rendimiento Medioambiental del puerto de Bilbao", convocatoria TEN-T 2012.



### Gurutze-ontzien itsas-estazioa eta pasagune mugikorra

Projetu biak, 5,6 milioi euroko guztirako zenbatekoaz esleituta, gurutze-ontzien 2016ko denboraldirako amaituta egongo dira.

### Estación marítima de cruceros y pasarela móvil

Ambos proyectos, adjudicados por un importe global de 5,6 millones de euros, estarán finalizados para la temporada de cruceros 2016.



### Pancorboko TELOF

Pancorboko (Burgos) Tren Terminal Logistikoaren tren lotura eta zerbitzu-bideen lanak 2015eko martxoan bukatu ziren. Inbertsioa 13,8 milioikoa izan zen eta proiektuak europar lagunza izan zuen, "IBUK-Korridore Intermodala" deritzon egitarauaren barruan, TENT-T 2011 deialdia.

### TELOF de Pancorbo

En marzo de 2015 finalizaron las obras de conexión ferroviaria y vías de servicio de la Terminal Logística Ferroviaria de Pancorbo (Burgos). La inversión ascendió a 13,8 millones y el proyecto contó con ayuda europea dentro del proyecto "IBUK-Corredor Intermodal", convocatoria TEN-T 2011.

Bestalde, 2015eko abenduan, bere urbanizazioaren lehen fasea esleitu zen 4.527.100 euroko zenbatekoaz eta hamar hilabeteko egite epeaz.

Por otra parte, en diciembre de 2015 se adjudicó su primera fase de urbanización por un importe de 4.527.100 euros, y un plazo de ejecución de diez meses.



### Arasur-eko tren bazterbidea

7,6 milioiko zenbatekoaz lizitatuta, lana, 2015eko martxoan eusko Jaurlaritzak, Arabako Foru Aldundiak eta Bilboko Portu Agintaritzak, plataforma logístico arabarrean, Bilboko Portuaren tren base operatiboa jartzeko sinatu zuten hitzarmenaren emaitza da.

### Apartadero ferroviario de Arasur

Licitadas por un importe de 7,6 millones, la obra es fruto del convenio de colaboración, firmado en marzo de 2015, por el Gobierno vasco, la Diputación Foral de Álava y la Autoridad Portuaria de Bilbao para la instalación de una base operativa ferroviaria del Puerto de Bilbao en esta plataforma logística alavesa.

2  
B



3CH|4CH

T

3WBTPFWWT





# Enpresa pribatuaren inbertsioak

## Inversiones de la empresa privada



### CLH-ren petrolio terminala

Abenduan, Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH) deritzonak, Punta Sollana daukan petrolio terminal berriaren lehen fasea inauguratu zuen. 123.000 metro kubiko biltegiratzeko ahalmena daukaten zortzi tanke dauzka. Bere eraikuntzak 18,2 milioiko inbertsioa behar izan du.

### Terminal petrolífera de CLH

La Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH) inauguró en diciembre la primera fase de su nueva terminal petrolífera de Punta Sollana. Cuenta con ocho tanques con una capacidad de almacenamiento de 123.000 metros cúbicos. Su construcción ha supuesto una inversión de 18,2 millones.



### Lointek-en ekipo ondasunen planta

Lointek-ek AZ-2 kaian, neurri eta pisu handiko pieza bereziak ekoiztu eta muntatzeko nabea eraiki du. Instalazio honek, hutsean 1000 tonak gaineritu, 12 metrorainoko diametroa eta gutxienez 50 metroko luzera daukaten ekipoa egitea ahalbidetzen dio.

### Planta de producción de bienes de equipo de Lointek

Lointek ha levantado, en el muelle AZ-2, una nave para la fabricación y montaje de piezas especiales de gran volumen y peso. Esta instalación le permite producir equipos que superan las 1000 toneladas en vacío, hasta 12 metros de diámetro y una longitud mínima de 50 metros. La inversión es de 5 millones.



### Petronorren karga-besoen berrikuntza

Petronorrek bi milioi inguru invertitua ditu Punta Luceroko nasaren 3. atrakaleku karga-besoak berritzeko. Hamabi beso berriek operatibaren eraginkortasuna eta segurtasuna hobetzen dute eta aldi berean, ingurunea gehiago errespetatzen dute.

### Renovación brazos de carga de Petronor

Petronor ha invertido cerca de dos millones en la renovación de los brazos de carga en el atraque número 3 del dique de Punta Lucero. Los doce nuevos brazos mejoran la eficacia y la seguridad de la operativa, al tiempo que son más respetuosos con el medioambiente.

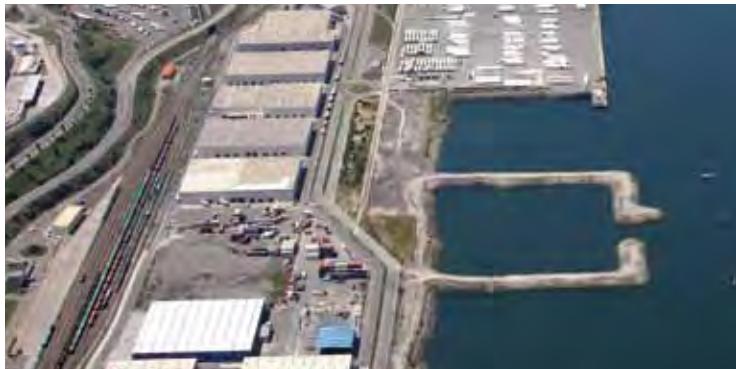


### Cronimet-en ontziratu gabeko sólidoentzako biltegia

Cronimet AZ-2 kaian, ontziratu gabeko sólidoak, eta errengaiak edo arriskutsuak ez diren hondakinak bildu, sailkatu, biltegiratu, prozesatu, ego-kitu eta balioztatzeko planta eraikitzen ari da. Aurrekontua milioi eurokoa da.

### Almacén de graneles sólidos de Cronimet

Cronimet construye, en el muelle AZ-2, una planta para la recogida, clasificación, almacenamiento, procesado, acondicionado y valorización de graneles sólidos y residuos no combustibles ni peligrosos. El presupuesto asciende a un millón de euros.



#### Progeco Bilbao-ren proiektu eta siderurgi-gaieneko biltegiak

Progeco 24.000 m<sup>2</sup>-tan handiagotzen ari da Biltegiraketa eta Banaketa Aldean (BBA) daukan emakida. Lehen fasean, project cargo (garraio bereziak) eta siderurgi-gaiak manipulu eta biltegiratzeko nabea eraiki du. Inbertsioak 2 milioi euroak gainera ditu.



#### Hondakinak kudeatzeko Agaleus-en planta

Agaleus Investment & Logistics, hondakinak kudeatzeko planta, eta logistika zerbitzuak eta kimika eta meatzaritzako gaiak eta azpigaiak, hidrokarburoak eta hondakinak merkaturatzeko plataforma eraikitzeko lanak egiten ari da. Planta, Sollana Puntan kokatuko da eta 4,4, milioiko gastua ekarriko du.

#### Almacenes para proyectos y siderúrgicos de Progeco Bilbao

Progeco está ampliando en 24.000 m<sup>2</sup> su concesión en la Zona de Almacenaje y Distribución (ZAD). En una primera fase ha levantado una nave para la manipulación y almacenaje de project cargo (transportes especiales) y de productos siderúrgicos. La inversión supera los 2 millones de euros.



#### Toro y Betolazaren nabe-siloaren handiagotzea

Consignaciones Toro y Betolaz AZ-1 kaian daukan ontziratu gabeko solidoenetzako nabe-siloa 1.000 metro karratutan handiagotuko du, guztira, 19.000 m<sup>2</sup> inguruko azalera izanik. Inbertsioa 0,36 milioikoa izango da.



#### Itsas Plataforma Multimodal

Tuterako Nekazaritzako Elikagaien Hirian (Nafarroa), 17.000 m<sup>2</sup>-ko plataforma garatzen ari da, Ebro Erriberatik Bilboko Porturaino garraioaren lehiakortasuna hobetzea. Proiektu horren osagarri legez, Itsas Plataforma Multimodal, portuan, emakida bat bideratzen ari da.

#### Ampliación de una nave-silo de Toro y Betolaza

Consignaciones Toro y Betolaza amplia en 1.000 metros cuadrados su nave-silo de graneles sólidos situada del muelle AZ-1, resultando una superficie total de unos 19.000 m<sup>2</sup>. La inversión asciende a 0,36 millones.

#### Centro logístico de la Plataforma Marítimo Multimodal

En la Ciudad Agroalimentaria de Tudela (Navarra) se está desarrollando una plataforma, de 17.000 m<sup>2</sup>, con el fin de mejorar la competitividad del transporte desde la Ribera del Ebro hasta el Puerto de Bilbao. Como complemento a dicho proyecto, la sociedad Plataforma Marítimo Multimodal está tramitando una concesión en el puerto.

# Kudeatutako mezuen kopurua %26 igo da

Portu operazioei lotuta dauden informazio trukeak errezteko helburuaz, e-puertobilbao plataforma telematikoak, balio erantsiko zerbitzuak garatzen eta ezartzen jarraitzen du.

2015ean zehar, plataforman prozesatutako enpresa, erabiltzaile eta mezuen kopurua modu adierazgarrian igo da, gehien bat salgaiak portuan lehorrez sartzeko zerbitzua pixkanaka-pixkanaka ezartzeagatik. Horrela, 2014an ziurtatu ziren 340 enpresa eta 846 bezerotik, 2015eko amaieran, 643 enpresa eta 1.194 bezero egiaztatuta izatera pasatu da.

Paraleloki, kudeatutako mezu kopurua %26 gehiagotu da. Guzti horrek, merkantziak eta garraibideak Bilboko Portutik arinago iragaitea ahalbidetzen du.

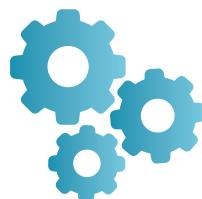
Zerbitzuen garapenari dagokionez, urtealdia, jadanik daudenak hobetzen eta ezartzen eta jarraiko bezelako zerbitzu berriak garatzen oinarritu da:

- Salgaien trenbidezko sarrera/irteera, tren operadore, trenbide enpresa, portuko terminalak eta aduanarentzat.
- Aplikazio mugikor baten garapena (App), garraiolariek portu eta termi-

naletarako sartze-aurreabisua egiteko aukera izan dezaten.

- Track & trace zerbitzua, garraibide eta salgaien trazabilitatea eskaintzea.

Ekimen guzti hauek, alde batetik, Tilbuy portuaren ondoko IBUK (Iberia – UK Intermodal Corridor) proiektuari esker kofinantziatu dira eta bestetik, B2MOS (Business to Motorways of the Sea) proiektuari esker, sei naziotako 26 bazidek osatuta dagoen partzuergoaren barruan dagoena, hain zuzen.



## Lehiakortasuna eta berrikuntza Competitividad e innovación

### El número de mensajes gestionados se incrementa un 26%

Con el objetivo de simplificar y facilitar los intercambios de información asociados a las operaciones portuarias, la plataforma telemática e-puertobilbao continua con el desarrollo e implantación de servicios de valor añadido.

A lo largo de 2015 el número de empresas, usuarios y mensajes procesados en la plataforma ha crecido de manera significativa debido, sobre todo, a la implantación progresiva del servicio de entrada de mercancías vía terrestre al puerto. Así, de 340 empresas y 846 clientes certificados en 2014, se ha pasado a 643

empresas y 1.194 clientes certificados a finales del 2015. En paralelo, el número de mensajes gestionados se ha incrementado un 26%. Todo ello permite agilizar el paso, por el Puerto de Bilbao, de mercancías y medios de transporte.

En cuanto al desarrollo de servicios, el año ha estado centrado en la mejora e implantación de los ya existentes y el desarrollo de nuevos servicios como:

- Entrada/salida de mercancías vía transporte ferroviario para los operadores ferroviarios, las empresas ferroviarias, las terminales del puerto y la aduana.

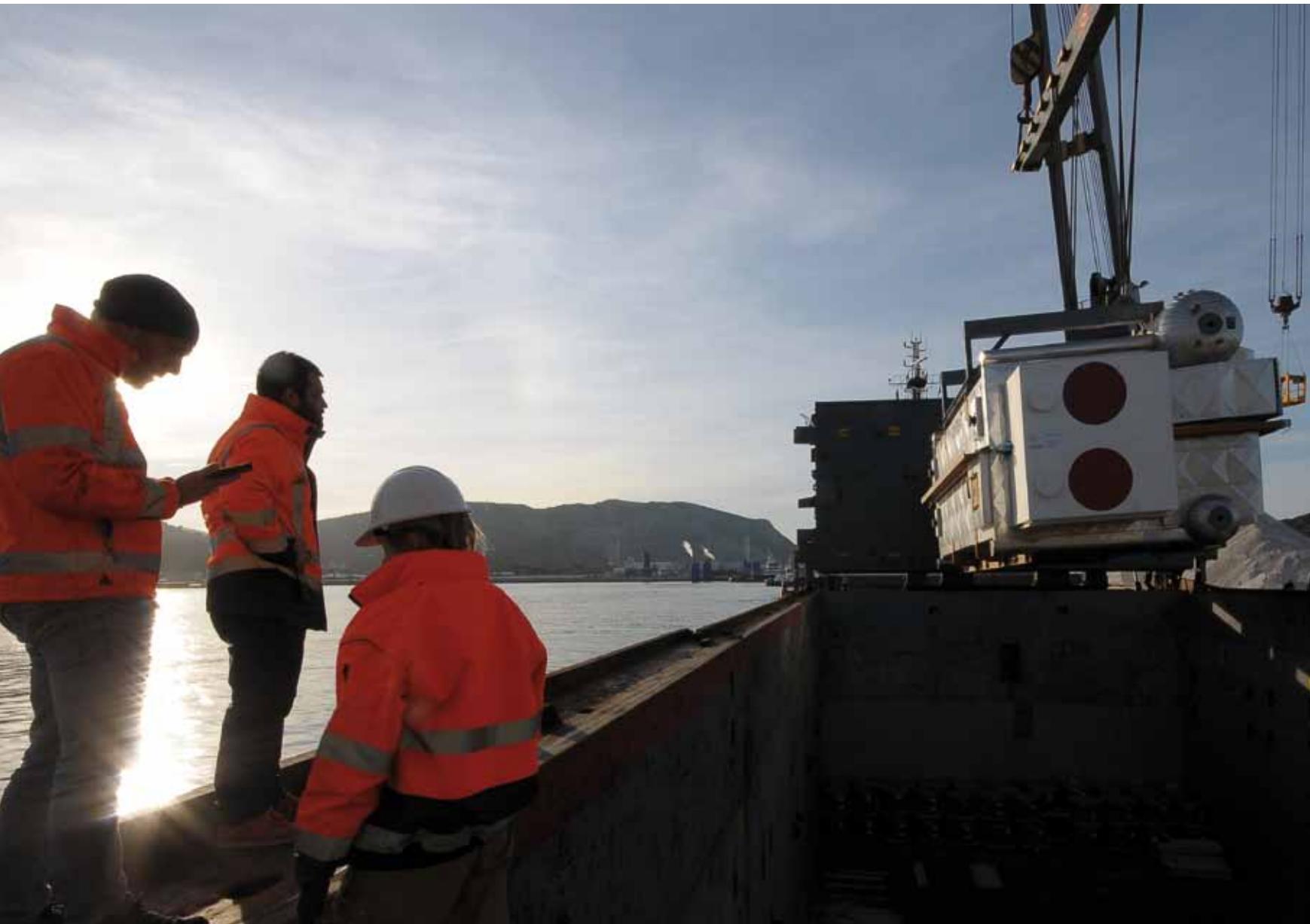
- El desarrollo de una aplicación móvil (App) para que los transportistas puedan llevar a cabo el preaviso de entrada al puerto y terminales.

- El servicio de track & trace para proporcionar trazabilidad de medios de transporte y mercancías.

Todas estas iniciativas se han cofinanciado gracias, por un lado, al proyecto IBUK (Iberia – UK Intermodal Corridor) junto al Puerto de Tilbuy; y, por otro, al proyecto B2MOS (Business to Motorways of the Sea), dentro de un consorcio formado por 26 socios de seis países.



Cofinanciado por la Unión Europea  
Red Transeuropea de Transporte (RTE-T)



Portu-logistika elkarteko enpresek erabil ditzaketen zerbitzuak:

1. Itsasontzien sarrerak eta irteerak kudeatzeko sistema integratua (PIDE).
2. Merkantzia arriskutsuen kudeaketa zerbitzua.
3. Adierazpen laburren kudeaketa zerbitzua.
4. Zama agirien zerbitzuak.
5. Muga Ikuskapen Postuan (MIP) Edukinontzien jartzea koordinatzeko zerbitzua.
6. Errepidezko garraioa portuko sarrerako kontrolera doala ohartzen duten aurreabisu zerbitzuak eta terminaletako ateen kudeaketa.
7. Zama zerrenda edo esportazio papelerik gabeko irteera.
8. Onartu eta emate zerbitzua.
9. Sarrera Adierazpen Laburren Kudeaketa Zerbitzua (ENS).
10. Irteera Adierazpen Laburren Kudeaketa Zerbitzua (EXS).
11. Garraio Aginduaren Zerbitzua.
12. Salgaiak trenbidez sartu/irteteko zerbitzua. **Beria**
13. Garraiobide eta salgaien trazabilitate zerbitzua. **Beria**

Servicios disponibles para las empresas de la comunidad logístico-portuaria:

1. Servicio integrado de gestión de entradas y salidas de buques (PIDE).
2. Servicio de gestión de mercancías peligrosas.
3. Servicio de gestión de declaraciones sumarias.
4. Servicios de manifiestos de carga.
5. Servicio de coordinación del posicionamiento de contenedores en el Puesto de Inspección Fronterizo (PIF).
6. Servicios de preavisos de entrada de transporte por carretera al control de entrada al puerto y gestión de puertas de terminales.
7. Lista de carga o levante sin papel de exportación.
8. Servicio de admítase y entréguese.
9. Servicio de Gestión de la Declaración Sumaria de Entrada (ENS).
10. Servicio de Gestión de la Declaración Sumaria de Salida (EXS).
11. Servicio de Orden de Transporte.
12. Servicio de entrada/salida de mercancías vía transporte ferroviario. **Nuevo**
13. Servicio de trazabilidad de medios de transporte y mercancías. **Nuevo**

# Prozesuak kudeatzeko sistemaren errefortzua

Kalitate, Prebentzieta eta Ingurune Kudeaketa Sistema Integratuak pausu handia eman du, sisteman, portuko poliziaren prozesu guztiak gehitu eta 2015eko ekainean, lehen kontu-ikuskapena gainditzean. Honek -aginte koadro integrala helburu estrategiko, operatibo eta erakundearren adierazgarriak jarraitzeko baliabide bezala erabiltzeak- sistema indartzen du eta Bilboko Portu Agintaritzaren prozesuen kudeaketarako tresna legez sendotzen du.

Era berean, EMAS egiaztagiria berritu da (Eco-Management and Audit Scheme, edo Ekokudeaketa eta Ekoauditoretzako Elkarteko Araudia). Europar elkarteko araudi hau borondatezko izaerakoa da eta SGMA (Ingurunea Kudeatzeko Sis-

tema) ezarri eta auditoreta independienteen bidez egiaztatuko den etengabe hobetzeko konpromisoa hartu duten erakundeak ezagutzen ditu. Portu Agintaritzarentzat, beste pausu bat gehiago da, plan estrategikoan, "Ingurunearen esparruan erreferentziako Portua" izateko markatutako helburuaren barruan.

Emakidadun enpresen esparruan, Petroleos del Norte (Petronor) deritzerak zerbitzuaren kalitate erreferentzialaren egiaztagiria lortu du, Bilboko Portuaren Erreferentzial Zehatzen arabera. Erreferentzial hauek, portu operatiba, era-ginkortasuna, instalazioen mantenua, bezeroaren asetzea eta komunikazio telematikoen zenbait alderdiri buruzko kalitate jarraibideak ezartzen ditu.

Paraleloki, jarraiko enprese hauek egiaztagiria berritu dute: Servicios Logísticos Portuarios (SLP), Terminales Portuarias (TEPSA), Berge M. Bilbao, Estaciones de Servicio de Guipúzcoa (ESERGUI), Noatum Container Terminal Bilbao, Consignaciones Toro y Betolaza eta Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH). Berrikuntza honek, jarduera tasan dagokion hobaria mantentzea dakar.

"Ontzi-Enpresentzako Zerbitzu Kalitatearen Erreferentziala" atalean, egiaztagiria, honako hauek berritu dute: Mediterranean Shipping Company (MSC), MSC Crociere, Maersk Spain, RCL Cruises - Royal Caribbean eta RCL Cruises - Celebrity Cruises. Kalitate hobetze prozesu hau ontzi-enpresen zerbitzuen emanketan, itsasontziaren tasari dagokion hobariarekin batera doa.



## Refuerzo del sistema de gestión de procesos

El Sistema de Gestión Integrado de la Calidad, Prevención y Medio Ambiente ha dado un paso importante al incorporar al sistema todos los procesos de la policía portuaria y superar la primera auditoría en junio de 2015. Esto -unido a la utilización del cuadro de mando integral como herramienta de seguimiento de objetivos estratégicos, operativos e indicadores de la entidad- refuerza el sistema y lo consolida como instrumento para la gestión de procesos de la Autoridad Portuaria de Bilbao.

Asimismo, se ha renovado la certificación EMAS (Eco-Management and Audit Scheme, o Reglamento Comunitario de Ecogestión y Ecoauditoría). Esta normativa de la Unión Europea es de carácter voluntaria y reconoce a aquellas organizaciones que han implantado un SGMA (Sistema de Gestión

Medioambiental) y han adquirido un compromiso de mejora continua, verificado mediante auditorías independientes. Para la Autoridad Portuaria es un paso más dentro del objetivo de ser un "Puerto de referencia en el ámbito medioambiental", marcado en el plan estratégico.

En el ámbito de las empresas concesionarias, Petróleos del Norte (Petronor) ha obtenido la certificación del referencial de calidad del servicio en base a los Referenciales Específicos del Puerto de Bilbao, que marcan una serie de pautas de calidad sobre aspectos de la operativa portuaria, eficiencia, mantenimiento de instalaciones, satisfacción del cliente y comunicaciones telemáticas.

En paralelo, han renovado la certificación correspondiente las empresas: Servicios

Logísticos Portuarios (SLP), Terminales Portuarias (TEPSA), Berge M. Bilbao, Estaciones de Servicio de Guipúzcoa (ESERGUI), Noatum Container Terminal Bilbao, Consignaciones Toro y Betolaza y Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH). Esta renovación conlleva el mantenimiento de la bonificación correspondiente en la tasa de actividad.

En el apartado de "Referencial de Calidad de Servicio para Compañías Navieras" han renovado la certificación: Mediterranean Shipping Company (MSC), MSC Crociere, Maersk Spain, RCL Cruises - Royal Caribbean y RCL Cruises - Celebrity Cruises. Este proceso de mejora de la calidad en la prestación de servicios de las navieras va acompañado de la bonificación correspondiente en la tasa del buque.



# Kudeaketa eraginkor eta arduratsuaren alde

Portu Agintaritzak, Bilbao erreferentiako portua bihurtu eta Bilboko Portuaren 2013-2017 urteetako Plan Estrategikoan bilduta dauden gizarte politika eta irizpide arduratsuak bordonatez integratzeko aurreikusi zuen bidean darrai.

Zentzu honetan, 2015ean, Eusko Jaurlaritzako ingurune eta lurralte politikako Ana Oregi Sailburuak, Bilboko Portu Agintaritzako Asier Atxutxa lehendakariari, EMAS egiaztagiria eman zion. Aipatutako horrek, Bilboko Portuko erakunde kudeatzaileari Kudeaketa Elkarteko Sistemaren Erregistroan eta Injurune Auditoretzan inskribatzea ziurtatzen dio.

Ziurtagiri honek, zuzentze-lana hobetzea eta lan egiteko modua aldatzea, kudeaketa eraginkorragoa eta arduratsuagoa lortzea eta aldi berean, erakundearren bidezkotasuna eta gizarte-onarpena

hobetzea ahalbidetzen du, gardentasuna dakarrelako eta, ingurunearekiko portaera, adierazleen bidez eta erakundean aplika daitezken inguruneari buruzko legezko betebehar guztiak betez hobetzen duelako.

## Itsasadarraren garbiketa

Portu Agintaritzak, urte osoaren zehar, portuaren zerbitzu aldearen ur-azala garbitzen du, itsasoak kutsatu ez daitezen eta itsasontzien segurtasuna bermatzeko. Alde hau, Euskalduna zubitik kanpoko badiaraino doan itsadar tartea osatuta dago.

Kontrol batimetriek antzemandako beharrizanen arabera, dragatzeak ere egiten ditu nabigarritasun baldintzak mantentzeko. 2015ean, dragatze lanak zortzi aldetan zentratu ziren, sakonera izendatua berreskuratu eta erabateko eraginkortasuna ahalbidetzen duten baldintza hidrodinamikoak bermatzeko.



**Ingurunea**  
Medioambiente

**EMAS**  
Egiaztagiria  
Acreditación

## Por una gestión eficaz, eficiente y responsable

La Autoridad Portuaria sigue el camino trazado para convertir a Bilbao en un puerto de referencia e integrar voluntariamente políticas y criterios socialmente responsables, recogidos en el Plan Estratégico del Puerto de Bilbao para el periodo 2013-2017”.

En este sentido, en enero de 2015 la consejera de medio ambiente y política territorial del Gobierno vasco, Ana Oregi, entregó al presidente de la Autoridad Portuaria de Bilbao, Asier Atxutxa, el certificado EMAS que acredita a la entidad gestora del Puerto de Bilbao su inscripción en el Registro del Sistema Comunitario de Gestión y Auditoría Medioambientales.

Esta certificación permite mejorar la tarea de dirigir y cambiar el modo de trabajar, obtener una gestión más eficaz, eficiente y responsable, al tiempo que mejora la legitimidad y el reconocimiento social de la

entidad, al aportar transparencia, mejora del comportamiento ambiental mediante indicadores y el cumplimiento con todas las obligaciones legales medioambientales de aplicación a la organización.

## Limpieza de la ría

La Autoridad Portuaria lleva a cabo, a lo largo de todo el año, labores de limpieza de la lámina de agua de la zona de servicio del puerto, que evitan la contaminación de los océanos y garantiza la seguridad de las embarcaciones. Esta zona comprende el tramo de la ría de Bilbao que va desde el puente Euskalduna hasta el Abra exterior.

En función de las necesidades detectadas en las batimetrías de control, también realiza dragados para mantener las condiciones de navegabilidad. En 2015, los trabajos de dragado se centraron en ocho zonas, con objeto de recuperar el respectivo calado nominal y garantizar las condiciones hidrodinámicas que permiten su plena operatividad.



### Kutsaduraren aurkako borroka

2015ean ere, itsas kutsaduren auka borrokatzeko simulakroak burutu dira. Bilboko Portua Europa mailan, larrialdi mota hauei aurre egiteko berezko baliabide gehien dauzkan portuetariko bat da. Portu Agintaritzak itsas kutsaduraren aurka borrokatzeko, 1.650 metro euste-hesi dauzka. Ekipamendu honi, Bilboko Portuan kokatuta dauden industri-enpresen hesiak gehitu behar zaizkio, hala nola Petronor, Tepsa eta Eserguirenak eta amarratze eta portu-atoi enpresenak.

### Lucha contra la contaminación

En 2015 también se han llevado a cabo simulacros de lucha contra la contaminación marina. El Puerto de Bilbao es, a nivel europeo, uno de los puertos con más medios propios para atender este tipo de emergencias. Para la lucha contra la contaminación marina, la Autoridad Portuaria dispone de 1.650 metros de barreras de contención. A este equipamiento hay que sumar las barreras de empresas industriales ubicadas en el Puerto de Bilbao como Petronor, Tepsa y Esergui, y las de las empresas de amarre y remolque portuario.





# Prebentzioa Prevención

## Esku-hartzeetarako hornidurak

2015ean, sortze berriko suhiltzaile-kamioi bat entregatu da Bizkaiko Foru Aldundiko Suhiltzaile eta Salbamendu Zerbitzu foraleko kideek erabil dezan. Ibilgailu berezia da eta bere ezagarri nagusietariko bat, ecopolyfire izeneko material berria, bere erresistentzia handiagatik, prestazio mekaniko eta kimiko ugarientzat, ingurunea errespetatzeagatik, kamioiaren karrozeria egiteko erabili dela da. Era berean, Estatuan dauden Scania jatorriko eta suhiltzaile-kamioentzat bereiziki diseinatzen den kabina bikoitz gutxietako bat dauka.

Hornidura hau, Portu Agintaritzak eta foru Aldundiak 1996tik hona daukaten lankidetza hitzarmenaren barruan kokatzen da eta horren bidez, Diputazioko suhiltzaileak "Bilboko Portuko esku-hartze Taldea" da, Portuko Autobabes Planak adierazten duen bezala. Portu Agintaritzak bere aldetik, Diputazioko suhiltzaileei, portuan gerta daitzken ezbeharretan parte-hartzeko beharrekoak kontsideratzen

diren ekipo teknikoak eta trebakuntza berezia hornitzeko konprometitzen da, portua oso berezia baita.

Akordio honi esker, Bilboko Portua, erantzun ahalmenari dagokionez, estatuko portu sistemaren buruan dago.

Era berean, Portu Agintaritzak, larrialdietan funsezkoak den Aginte Postu Aurreratua eskuratu du, eta hori, Portuko Larrialdiak Kontrolatzeko zentruaren eta suhiltzaileen aginte Postu Aurreratuaren osagarria da.

### Osasunaren sustapena

Portu Agintaritzak esker onak birritan jaso ditu lanean osasuna sustazearen alde egin duen lanagatik. Alde batetik, Innobasque Berrikuntzaren Euskal Agentziak indartzen duen egitarauaren gorengo saria lortu du; hau da, Gosasun Zigituaren hirugarren maila, Portu Osasuntsua deritzeren bere egitarau zabal eta aintzindariagatik, aipatutako horrek, langileen ongizate fisikoa, burukoa eta gizarte-kulturala babesten eta sustatzen duen lan espazioa sortzen duelako.

Bestalde, arlo honetan estatu mailan garrantzitsuenak diren "Enpresa Osasuntsua II Sariak" -PSYA, ORH-Observatorio de RR.HH eta e-saludable izenekoek antolatuta-, "Osasuna Kontrolatzeko programari onena" izeneko aipamen bereziaz saritu dute.



Bilboko Portua,  
erantzun  
ahalmenari  
dagokionez,  
estatuko portu  
sistemaren  
buruan dago.



## Dotaciones para intervenciones

En 2015, se ha hecho entrega de un camión de bomberos de última generación para uso de los miembros del Servicio Foral de Extinción de Incendios y Salvamento de la Diputación Foral de Bizkaia. Se trata de un vehículo especial, entre cuyas características principales está el empleo de un material novedoso, el ecopolyfire, para la elaboración de la carrocería por su alta resistencia, elevadas prestaciones mecánicas y químicas, y su respeto por el medioambiente. Asimismo, cuenta con una de las pocas cabinas dobles del Estado de origen Scania, diseñada expresamente para camión de bomberos.

Esta dotación se enmarca en el convenio de colaboración que mantienen, desde 1996, la Autoridad Portuaria y la Diputación, mediante el cual los bomberos de la Diputación se constituyen como "Grupo de intervención del Puerto de Bilbao", tal como recoge el Plan de Autoprotección del Puerto. Por su parte, la Autoridad Portuaria se compromete a dotar a los bomberos de

Diputación de aquellos equipos técnicos y formación específica que se considere necesario para la intervención en los siniestros que pudieran tener lugar en el Puerto, dada la particularidad del mismo.

Fruto de este acuerdo, el Puerto de Bilbao se encuentra a la cabeza del

sistema portuario estatal en cuanto a capacidad de respuesta.

Asimismo, la Autoridad Portuaria ha adquirido un puesto de mando avanzado, elemento clave en situaciones de emergencia, que es un complemento del centro de control de emergencias del puerto y del puesto de mando avanzado de los bomberos.

### Promoción de la salud

La Autoridad Portuaria ha recibido dos reconocimientos por su labor en la promoción de la salud en el trabajo. Por un lado, ha conseguido el tercer grado del Sello Gosasun, la máxima distinción de este programa impulsado por Innobasque, la Agencia Vasca de la Innovación, por su programa amplio y pionero denominado Portu Osasuntsua, una iniciativa que genera un espacio laboral que protege, promueve y apoya el bienestar físico, mental, y sociocultural de los trabajadores.

Por otra parte, los II Premios Empresa Saludable, los más prestigiosos a nivel estatal en esta materia -convocados por PSYA, ORH-Observatorio de RR.HH y e-saludable-, le han galardonado con la mención especial al "Mejor programa de Control de la Salud".



El Puerto de Bilbao se encuentra a la cabeza del sistema portuario estatal en cuanto a capacidad de respuesta.





# Gizarte erantzunkizun korporatiboa

## Responsabilidad social corporativa

### Trebakuntza, emplegu eta kulturarekin konprometituak

Portua herritarrei hurbildu eta erriberako udalerriekin eta orokorrean bere inguruaren harremanak areagotzeko jarduera planaren baruan, zenbait ekimen burutu dira.

#### Ezagutu Portua

“Ezagutu portua” deritzon bisita didaktikoen egitarauaren barruan, Portua 3.836 ikaslek eta 1.560 nagusik bisitatu dute.

2015eko amaieran, aipatutako egitarau hau, unibertsitate eta lanbide heziketako ikastetxeetara zabaldu zen.

#### Santurtziko emplegu plana

Portu Agintaritzak Santurtzi udaleko emplegu planaren foroan parte hartu du. Aipatutako plan horren helburuak, herritarren enplegugarritasuna hobetzea da, arreta berezia langabeziān daudenei eta gizarteratzeko zaitasun handienak dauzkaten taldeei emanez, bai eta emplegu eta jarduera ekonomikoa sortzea, eta udalerriko enpresen lehiakortasuna hobetzea ere.

Era berean, Santurtziko Udalak sustatutako enpleguaren sustapen astean ere parte hartu du, horren helburua, bere biztanlearen laneratzea dinamizatu eta sustatzea eta bere enpresa ehunaren lehiakortasuna hobetzea izan delarik.

#### Portua eta Bilboko Itsasadarra Fundazioa

Fundazio honen helburua, Bilboko Portuak eta Itsasadarra berak erriberako udalerrien ekonomia eta gizarte garapenean eta euren integrazioan orain eta historian zehar izan duten garrantzia hobeto ezagutzen lagunduko duten gizarte-kultura eta jolas proiekzio handiko interes orokorreko planak eta jarduerak sustatu eta garatzea da. Fundazioa, Bilboko Portu Agintaritza eta erriberako bederatzi udalerrietako ordezkarien osatuta dago (Barakaldo, Bilbao, Erandio, Getxo, Leioa, Portugalete, Santurtzi, Sestao eta Zierbena), eta portu jarduerarekin zerikusia daukaten hogei bat enpresa eta erakunderen laguntza dauka.

2015ean, Patronatuko kideen elkarlanaren markoa, Portu Agintaritzaren sailetan garatzen den “Praktikak Enpresa Egitaraua” sustatu du. Eskainitako plazak 16 izan dira eta horiei, Bilboko Merkataritza Ganberako ikasleek, gizarte erantzunkizun korporatiboaren proiektua Portu Agintaritzan bertan garatzeko beste bost gehitu behar zaizkie.

Bestalde, Fundazioak “Día del Puerto” edo “Kai Jaia” jolas-kultura eguna antolatu du, jolas eta jardueren bidez gune honen hiru lan alde handiak ezagutzen emateko: merkataritza portua, energia sortzen duen portua eta gurutze-ontzien portua.

Era berean, Fundazioak 2015ean, erriberako bederatzi udalerriek, kirol, kultura edo trebakuntza esparruan proposatu duten zenbait proiektu eta jarduera babestu ditu, erriberako udalerri bakoitzari 9.900 euroko lagunten ekonomikoa emanet.

#### Itsas-Museoa

Bilboko Itsasadarra Itsas Museoa 2003an inauguratu zen eta Portu Agintaritza, Bilboko Udala, Bilboko Merkataritza Ganbera eta Bizkaiko Foru Aldundiarekin batera, patrono natoa da. 2015ean, Museoak behin-behineko zazpi erakustaldi egin zituen bai eta, belauntzi handien egitarauaren barruan lau ontzi hartz, “Itsas Egunak” eta “Itsasadarren nortasunak” izeneko hitzaldi zikloak antolatu, bi liburu argitaratu eta 60 ekitaldi baino gehiago burtu ere. Bere hezkuntza egitarauan 7.664 ikaslek parte hartu dute eta Museoak, guztira, 102.142 bisitari izan ditu.



#### Euskeraren zabaltza

Portu Agintaritzak, Euskalit eta eusko Jaurlaritzak elkarrekin ematen duten zilarrezko Bikain deritzona lortu du -kalitatearen ziurtagi ofiziala hizkuntza ku-deaketa-. Ziurtagiri hau, enpresentzat borondatezkoa denak, lau alderdi baloratzen ditu: hizkuntz-paisaia, kanpoko komunikazioa, barruko komunikazioa eta hizkuntz-politika.

# Comprometidos con la formación, el empleo y la cultura

Dentro del plan de actividades para acercar el puerto a la ciudadanía, así como estrechar lazos con los municipios ribereños y con su entorno en general, se han sumado en 2015 varias iniciativas

## Ezagutu Portua

Dentro del programa de visitas didácticas, denominado "Ezagutu Portua", han visitado el Puerto 3.836 escolares y 1.560 adultos.

A finales de 2015, se ha integrado en este programa las visitas destinadas a estudiantes universitarios y de centros de formación profesional.

## Plan de empleo de Santurtzi

La Autoridad Portuaria ha participado en el foro del plan de empleo del municipio de Santurtzi, que tiene como objetivos mejorar la empleabilidad de la ciudadanía, con especial atención a las personas en desempleo y los colectivos con mayores dificultades de inserción social; generar empleo y actividad económica; y mejorar la competitividad de las empresas.

De igual modo ha participado en la semana de promoción del empleo, promovida por el Ayuntamiento de Santurtzi.

## Fundación Puerto y Ría de Bilbao

Esta fundación tiene como objetivo promover y desarrollar planes y actuaciones de interés general con una amplia proyección socio-cultural y recreativa, que permita un mejor conocimiento de la relevancia presente e histórica del Puerto de Bilbao y de la propia ría de Bilbao en el desarrollo económico y social e integración de los municipios ribereños. Está formada por representantes de la Autoridad Portuaria y de los nueve municipios ribereños (Barakaldo, Bilbao, Erandio, Getxo, Leioa, Portugalete, Santurtzi, Sestao y Zierbena), y cuenta con la colaboración de una veintena de empresas y entidades relacionadas con la actividad portuaria.

En 2015 ha promovido un "Programa de Prácticas en Empresa" que se desarrolla en los distintos departamentos de la Autoridad Portuaria. Las plazas ofertadas han sido 16, a las que hay que sumar otras cinco de estudiantes de la Cámara de Comercio de Bilbao para el desarrollo de un proyecto de responsabilidad social corporativa en la propia Autoridad Portuaria.

Por otro lado, la Fundación ha organizado el "Día del Puerto" o "Kai Jai", una

jornada lúdico-cultural para dar a conocer, mediante juegos y actividades, las tres grandes áreas de trabajo de este enclave: puerto comercial, puerto generador de energía y puerto de cruceros.

Asimismo, la Fundación ha patrocinado diversos proyectos y actuaciones propuestas por los nueve municipios en distintos ámbitos deportivos, culturales o formativos, con una colaboración económica de 9.900 euros para cada uno de los municipios.

## Museo Marítimo

El Museo Marítimo Ría de Bilbao-Bilboko Itsasadarra Itsas Museoa fue inaugurado en 2003 y la Autoridad Portuaria es patrón nato junto con el Ayuntamiento de Bilbao, la Cámara de Comercio de Bilbao y la Diputación Foral de Bizkaia. En 2015, ha llevado a cabo siete exposiciones temporales, ha acogido cuatro barcos dentro del programa de grandes veleros, ha organizado el ciclo de conferencias "Días de Mar" y "Personalidades de la ría", ha publicado dos libros y ha celebrado más de 60 eventos. En su programa educativo han participado 7.664 escolares y, en total, el museo ha recibido 102.142 visitantes.

## Divulgación del euskera

La Autoridad Portuaria ha sido galardonada con el Bikain de plata, el certificado oficial de calidad en la gestión lingüística, otorgado conjuntamente por Euskalit y el Gobierno vasco. Esta certificación, de carácter voluntario para las empresas, valora cuatro aspectos: paisaje lingüístico, comunicación externa, comunicación interna y política lingüística.



# Merkaturatzea eta sustapena

01 ➡ otsailaren 4tik 6ra  
del 4 al 6 de febrero



Fruit Logistica Berlin  
Fruit Logistica Berlín

02 ➡ otsailak 24  
24 de febrero



Aurkezpena Bogotan  
Presentación en Bogotá

03 ➡ otsailak 26  
26 de febrero



Aurkezpena Liman  
Presentación en Lima

07 ➡ apirilaren 21etik 23ra  
21 al 23 de abril



Sinaval  
Sinaval

08 ➡ apirilak 24  
24 de abril



Txileko agronomoen bisita  
Visita agrónomos chilenos

09 ➡ apirilaren 28etik 30ra  
del 28 al 30 de abril



Birmingham azoka multimodal  
Feria multimodal Birmingham

13 ➡ ekainaren 9tik 11ra  
del 9 al 11 de junio



SIL Barcelona  
SIL Barcelona

14 ➡ irailaren 9tik 11ra  
del 9 al 11 de septiembre



Hamburgoko Setrade  
Setrade de Hamburgo

15 ➡ irailak 25  
25 de septiembre



Flandesko enpresa bisita  
Visita empresarial de Flandes

19 ➡ urriak 22  
22 de octubre



Tren-korridoreari buruzko jardunaldia  
Jornada sobre el corredor ferroviario

20 ➡ urriaren 28tik 30era  
28 al 30 de octubre



Fruit Attraction Madrid  
Fruit Attraction Madrid

21 ➡ urriak 31  
31 de octubre



Indiako emakume enpresarien bisita  
Visita empresarias indias

# Comercialización y promoción

04 ➡ martxoaren 16tik 19ra  
del 16 al 19 de marzo



Cruise Shipping Miami  
Cruise Shipping Miami

05 ➡ martxoak 24  
24 de marzo



Arasurreko Hitzarmenaren sinadura  
Firma del Convenio de Arasur

06 ➡ martxoak 26  
26 de marzo



Aurkezpena Tuteran  
Presentación en Tudela

10 ➡ maiatzaren 5etik 7ra  
del 5 al 7 de mayo



Transport Logistic Munich  
Transport Logistic Munich

11 ➡ maiatzak 8  
8 de mayo



Lointek-en plantaren aurkezpena  
Presentación planta de Lointek

12 ➡ maiatzaren 19tik 21era  
del 19 al 21 de mayo



Breakbulk Europe Amberes  
Breakbulk Europe Amberes

16 ➡ urriak 1  
1 de octubre

17 ➡ urriaren 6tik 8ra  
del 6 al 8 de octubre

18 ➡ urriak 15 eta 16  
15 y 16 de octubre



Aurkezpena México D.F.-n  
Presentación México D.F.



Breakbulk Americas Houston  
Breakbulk Americas Houston



European Commodities Barcelona  
European Commodities Barcelona

22 ➡ azaroak 11  
11 de noviembre

23 ➡ azaroaren 17tik 19ra  
17 al 19 de noviembre

24 ➡ abenduak 16  
16 de diciembre



Aurkezpen Aranda de Duero  
Presentación en Aranda de Duero



Europa Hamburg Azoka Intermodala  
Feria Intermodal Europa Hamburg



CLH-ren zabalkuntzaren inaugurazioa  
Inauguración ampliación CLH





Itsas lineak  
eta portu  
enpresak



Líneas marítimas  
y directorio  
de empresas



## LINEA ZUZENAK LÍNEAS DIRECTAS

Línea - Línea	Eragilea - Agente	Portuak - Puertos	Maiztasuna- Frecuencia
<b>EDUKINONTZI LINEAK - LÍNEAS EN CONTENEDOR</b>			
BOCS (Bremen Overseas Chartering & Shipping)	A. Pérez y Cía, S.L.	Dakar, Abidjan, Tema, Port Gentil, Libreville, Douala, Pointe Noire	Hilero Mensual
Boluda Lines	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - SLP	Algeciras, Las Palmas, Sta. Cruz de Tenerife, La Palma, Arrecife, Pto. Rosario, Lisboa	Astero Semanal
CMA CGM	CMA CGM	Le Havre	Astero Semanal
DSL-DFDS Suardiaz Line	Vapores Suardiaz Norte, S.L.	Bristol, Dublin, Greenock, Liverpool	Astero Semanal
Euroafrica Shipping Lines	A. Pérez y Cía. S.L.	Dakar, Takoradi, Lome, Lagos, Abdiyan	Hilero Mensual
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Paldiski, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus, Travemunde, Zeebrugge, Bilbao, Paldiski	Astero Semanal
Great Lakes Service-Spliethoff's	A. Pérez y Cía, S.L.	Valleyfield, Hamilton, Cleveland	Hilero Mensual
Hanjing Shipping / Nisa	Agencia Marítima Artiach Zuazaga,S.L.	Algeciras	Astero Semanal
Hugo Stinnes Linien GmbH	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Pto. Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston	Hamabostero Quincenal
MacAndrews NW UK Service	Macandrews S.A.	Dublin, Liverpool	Astero Semanal
MacAndrews NW UK Service	Macandrews S.A.	Liverpool, Greenock	Astero Semanal
MacAndrews NW UK Service	Macandrews S.A.	Liverpool	2 Astero 2 Semanales
MacAndrews Portugal Service	Macandrews S.A.	Tilbury	Astero Semanal
MacAndrews SCAN Baltic Service	Macandrews S.A.	Tilbury, Helsingborg, Gdynia, Teesport, Tilbury	Astero Semanal
MacAndrews SCUK Service	Macandrews S.A.	Tilbury	Astero Semanal
MacAndrews SCUK Service	Macandrews S.A.	Rotterdam	Astero Semanal
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	Algeciras	Astero Semanal
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Antwerp	Astero Semanal
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Hamabostero Quincenal
Nisa	Agencia Marítima Artiach Zuazaga S.L	Algeciras	Astero Semanal
OPDR Gmbh & Co	OPDR Iberia S.L.U	Tilbury, Rotterdam, Amberes	Astero Semanal
Rickmers Mar Rojo	E. Erhardt y Cia, S.A.	Bilbao, Jeddah, Jebel Ali, Abu Dhabi, Jubail, Ras Laffan, Damman, Mumbai, Chennai, Kolkata	Hilero Mensual
Rickmers Sudeste Asiático	E. Erhardt y Cia, S.A.	Bilbao, Singapore, Haiphong, Laem Chabang, Ho Chi Min, Kaohsiung, Shanghai, Dalian, Xingang	Hilero Mensual
Team lines /Delphis Logistics	Agencia Marítima Artiach Zuazaga,S.L.	Tilbury, Rotterdam	Astero Semanal
UAL	E. Erhardt y Cia, S.A.	West Africa	Hilero Mensual
Unifeeder	A. Pérez y Cia.	Algeciras, Vigo	Astero Semanal
WEC Lines	WEC Lines España, S.L.	Casablanca	Astero Semanal
WEC Lines - North Spain Canary Service	WEC Lines España, S.L.	Las Palmas, Tenerife	Astero Semanal
X-Press Container Line BGX	A. Pérez y Cía. S.L.	Le Havre, Rotterdam, Gothenburg, Aalborg	Astero Semanal
<b>OHIKO MERCANTZIA LINEAK - LÍNEAS MERCANCÍA CONVENCIONAL</b>			
Aceralia	Bergé M. Bilbao S.L.	Iskenderun, Casablanca	Hamabostero Quincenal
America Shuttle - Spliethoff's	A. Pérez y Cía. S.L.	Tampico, Veracruz., Houston, New Orleans, San Juan Pto.Rico	25 egunero 25 días
Arcelor	Bergé M. Bilbao S.L.	Gent, Bremen, Brake	Astero Semanal
Bahri	Bergé M. Bilbao S.L.	Golfo Pérsico, EE. UU.	Hilero Mensual
Barna Conshipping	Bergé M. Bilbao, S.L. / SLP	Argelia	Astero Semanal
BBC Chartering & Logistics - Americana Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Santos, Río de Janeiro, Porto Alegre, Vitoria, Buenos Aires	Hamabostero Quincenal
BBC Chartering & Logistics - Andino Express Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Esmeralda, Guayaquil, Callao, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio	Hamabostero Quincenal
BOCS (Bremen, Overseas Chartering & Shipping)	A. Pérez y Cía, S.L.	Dakar, Abidjan, Tema, Port Gentil, Libreville, Douala, Pointe Noire	Hilero Mensual
BSLE	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Umm Qasr, Bandar Abbas, Bandar Khomeini	21 egunero 21 días
Caribbean Shuttle - Spliethoff's	A. Pérez y Cía. S.L.	Puerto Cabello, Matanzas, Rio Haina, Guanta, Willemstad, Point Lisas, Barranquilla	25 egunero 25 días
Chipolbrok	A. Pérez y Cía. S.L.	Antwerp, Hamburg, Bilbao, Jeddah, Dammam , Mumbai, Shanghai, Dalian, Xingang, Singapore, Busan	Hilero Mensual
Condor Service Volans /NSC	Agunsa Europa, S.A.	Caucedo, Puerto Cabello, Cartagena, Panama Canal, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Iquique, Valparaíso, San Antonio, Lirquen, Antofagasta, Rio Haina, Manzanillo, Manta, Ilo, San Vicente, Puerto Ángamos	Hilero Mensual
Cosco	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	China, Lejano Oriente, Japón	Hilero Mensual
Dufurco	Berge M. Bilbao S.L.	Belgica, Dunquerke, Egipto	Hamabostero Quincenal

## LINEA ZUZENAK LÍNEAS DIRECTAS

Linea - Línea	Eragilea - Agente	Portuak - Puertos	Maiztasuna- Frecuencia
Euroafrica Shipping Lines	A. Pérez y Cía. S.L.	Dakar, Takoradi, Lome, Lagos, Abidjan	Hilero Mensual
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus, Travemunde, Zeebrugge, Bilbao	Astero Semanal
Gearbulk	Bergé M. Bilbao, S.L.	Maputo, Buenos Aires, Santos	Hamabostero Quincenal
Great Lakes Service-Spiethoff's	A. Pérez y Cía, S.L.	Valleyfield, Hamilton, Cleveland	Hilero Mensual
Hugo Stinnes	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Pto. Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston	Hamabostero Quincenal
Ilva - Incargo	Bergé M. Bilbao S.L.	Taranto, Genoa	Hamabostero Quincenal
Intraha	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Vlaardingen	Astero Semanal
MACS África	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Sudáfrica	Hilero Mensual
MACS Transatlantic	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Antwerp, Rotterdam, Bremen, Immingham, Altamira, New Orleans, Houston	Hilero Mensual
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Hamabostero Quincenal
Nordikmaritime	Ecosa	Nantes, Le Havre, Antwerp, Rotterdam, Tilbury, Hamburg, Bremen, Esbjerg	Hamabostero Quincenal
Normed	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Istanbul, Izmir, Iskenderun, Diliskelesi, Derince, Eregli, Constanta, Napoli, Ashdod, Haifa	20 egunero 20 días
Oldendorff Carriers	Bergé M. Bilbao, S.L.	India	Hilero Mensual
Onego	Bergé M. Bilbao, S.L.	Houston, New Orleans, Mobile, Savannah, Baltimore, New York, Newark	Hilero Mensual
Pacific Basin Ship Brasil	Tráficos y Servicios Elorza y Cía, S.A.	Brasil	Hilero Mensual
Pacific Basin Ship China	Tráficos y Servicios Elorza y Cía, S.A.	China	Hilero Mensual
Panocean	Marmedsa Noatum Shipping Agency	China, Corea, Norte Europa	Hilero Mensual
Peter Doeble	Maritima Davila, S.A.	Mar Rojo, Golfo Persico, India, Sureste Asiatico, Extremo Oriente	Hilero Mensual
Rickmers Mar Rojo	E. Erhardt y Cia, S.A.	Bilbao, Jeddah, Jebel Ali, Abu Dhabi, Jubail, Ras Laffan, Damman, Mumbai, Chennai, Kolkata	Hilero Mensual
Rickmers Sudeste Asiático	E. Erhardt y Cia, S.A.	Bilbao, Singapore, Haiphong, Laem Chabang, Ho Chi Min, Kaohsiung, Shanghai, Dalian, Xingang	Hilero Mensual
SAFMARINE - Servicio Opex	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Tenerife, Takoradi, Sao Tome, Bata, Onne, Douala, Libreville, Lome, Lobito, Luanda, Namibe	Hilero Mensual
SDW Shipping	Maritima Davila, S.A.	Barranquilla, Guayaquil, Callao, Paita, Iquique, Arica, Valparaiso	Hilero Mensual
Sloman Neptun	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Middle & Far East	Hilero Mensual
Tata Steel	Bergé M. Bilbao, S.L.	Ijmuiden, Antwerp, Newport, Flixborough, Glasgow, Shotton, Mostyn, Middlesbrough, Swansea	2 Astero 2 Semanales
Thyssen	Bergé M. Bilbao, S.L.	Rotterdam	Hamabostero Quincenal
UAL	E. Erhardt y Cia.	West Africa	Hilero Mensual

### FERRY ETA CON-RO LINEAK - FERRY Y LÍNEAS CON-RO

Brittany Ferries (ferry service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Bilbao, Portsmouth, Roscoff	3 Astero 3 Semanales
Brittany Ferries (ro-ro service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Poole	2 Astero 2 Semanales
Finnlines PLC (con-ro service)	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Paldiski, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus, Travemunde, Zeebrugge, Bilbao, Paldiski	Astero Semanal

### ONTZIRATU GABEKO LIKIDOEN LINEAK - LÍNEAS GRANEL LÍQUIDO

Carl Butner GmbH and Co.	Correa Agencia Marítima, S.L.	Depending on cargo	Hilero Mensual
Cepsa	Bergé M. Bilbao, S.L.	Algeciras, Huelva	10 egunero 10 días
CLH	Bergé M. Bilbao, S.L.	Gijón, Barcelona	Hilero Mensual
Eitzen Chemical	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L	Rotterdam, Antwerp, Fos, Genova	
German Tankers	Correa Agencia Marítima, S.L.	Antwerp, Rotterdam, Teesport, Oslo	Hamabostero Quincenal
Kosan	Aarus Marítima, S.A.	Gijón, Coruña	Hamabostero Quincenal
Lauritzen Kosan Tankers	Cía. Naviera del Golfo de Vizcaya S.A. NAVISA	Terneuzen, Teesport, Rotterdam	Hamabostero Quincenal
Nigeria LNG	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Bonny	Hamabostero Quincenal
Tanker Transport Services	Navisa	Rotterdam, Amberes, Dunkerque, Fos, Piombino, Argel, Riga,	Hamabostero Quincenal
Team Tankers	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Amberes, Huelva	Hilero Mensual

### ONTZIRATU GABEKO SOLIDOEN LINEAK - LÍNEAS GRANEL SÓLIDO

Bunge	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - SLP	New Orleans	Hilero Mensual
Ership Internacional	Graneles Sólidos del Norte	Aveiro	Bihilabetero Bimestral
Graneles Sud Chemic	Bergé M. Bilbao, S.L.	Oristano, Puerto Torres, Milos	Hamabostero Quincenal

## FEEDER LINEAK LÍNEAS FEEDER

FEEDER LINEAK LÍNEAS FEEDER	EA	EM	AA	AI	AM-OM	LO	CC	AAN
APL	●				●	●	●	●
Atlantic Container Line								●
CHL			●					
CMA CGM	●	●	●	●	●	●	●	●
Containerships OY	●							
Cosco Container Lines						●		●
CSAV					●			●
Delphis Logistics	●							
Deutsche Afrika Linien (DAL)			●	●				
ESF Euroservices	●							
Evergreen Line	●	●	●	●	●	●	●	●
Global Shipping					●			
Grimaldi Lines			●					
Hamburg Sud					●		●	●
Hanjin Shipping		●	●		●	●		●
Hyundai Merchant Marine (Far East Service)						●		●
K-Line	●	●			●	●		●
MacAndrews	●							
Macs			●					
Maruba								
Mediterranean Shipping Co.	●	●	●	●	●	●	●	●
Mitsui Osk Lines			●	●	●	●		●
Nile Dutch Africa Line			●					
OPDR	●							
Portline			●					
Samskip	●							
Seatrade							●	
Star Shipping								
Swire Shipping								
The Shipping Corporation of India						●		
Turkon line		●						
UAFL (United Africa Feeder Line)				●				
UASC					●	●		
W.E.C. Lines							●	
Zim Integrated Shipping Services		●			●		●	

## FEEDER LINEAK LÍNEAS FEEDER

AAS	APN	APS	OC	ERAGILEA AGENTE	
			●	Marmedsa Noatum Shipping Agency	
				Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.	
				Transcoma, S.A.	
●		●	●	CMA CGM Ibérica, S.A.	
				Universal Marítima, S.L.	
				Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	
●		●		CSAV Agencia Marítima, S.L.U.	
				Agencia Maritima Artiach Zuazaga, S.L.	
				Romeu y Cía, S.A.	
				Seatrans Maritime, S.A.	
●		●	●	Green Ibérica, S.L.	
				Seatrans Maritime, S.A.	
●				Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.	
●		●	●	Hamburg Süd Bilbao	
	●		●	Isamar Bolloré Africa Logistics Spain, S.A.U.	
				Marítima Dávila Bilbao, S.A.	
				"K" Line España Servicios Marítimos, S.A.	
				Macandrews S.A.	
				Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	
●				Marmedsa Noatum Shipping Agency	
●		●	●	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	
●	●	●		Transcoma Nor, S.A.	
				Marmedsa Noatum Shipping Agency	
				OPDR Iberia S.L.U	
				A. Pérez y Cía. S.L.	
				E. Erhardt y Cía, S.A.	
				Martico	
	●			Vapores Suardiaz Norte, S.L.	
		●		A. Pérez y Cía. S.L.	
				Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.	
				Marítima Dávila, S.A.	
				Romeu y Cía, S.A.	
				Martico, S.L.	
				WEC Lines España, S.L.	
				A. Pérez y Cía. S.L.	

**EA:**

EUROPA ATLANTIARA / EUROPA ATLÁNTICA

**EM:**

MEDITERRANEAR EUROPA / EUROPA MEDITERRÁNEA

**AA:**

AFRICA ATLANTIARRA / ÁFRICA ATLÁNTICA

**AI:**

INDIKOKO AFRICA / ÁFRICA ÍNDICA

**AM-OM:**

MEDITERRANEAR AFRIKA-ERDIALDIKO EKIALDEA  
ÁFRICA MEDITERRÁNEA - ORIENTE MEDIO

**LO:**

URRUNEKO EKIALDEA / LEJANO ORIENTE

**CC:**

ERDIKO AMERIKA ETA CARIBEA / CENTROAMÉRICA Y CARIBE

**AAN:**

IPAR ATLATIARREKO AMERIKA / AMÉRICA ATLÁNTICO NORTE

**AAS:**

HEGO ATLATIARREKO AMERIKA / AMÉRICA ATLÁNTICO SUR

**APN:**

IPAR PAZIFIKOKO AMERIKA / AMÉRICA PACÍFICO NORTE

**APS:**

PAZIFIKOKO AMERIKA AMERIKA / AMÉRICA PACÍFICO SUR

**OC:**

OZEANIA / OCEANÍA

Baltzu Izena - Razón social

Helbidea - Domicilio

Telefonoa - Tfno  
(+34)

E-maila / E-mail

ITSAS AGENTEAK EDOTA ITSASONTZI KONSIGNATARIOAK / AGENTES MARÍTIMOS Y/O CONSIGNATARIOS DE BUQUES				
A. Pérez y Cía. S.L.	Barroeta Aldamar nº 2 - 1º Izda.	48001	Bilbao	944233600
Aarus Marítima, S.A.	Torre de Salvamento, 3º planta	48980	Santurtzi	944352010
Agencia Marítima Artiach Zuazaga,S.L.	Campo de Volantín, 24 - Principal	48007	Bilbao	944236661
Agencia Marítima Condeminas Bilbao	San Vicente, 8 - Edif. Albia I, 11ª planta	48001	Bilbao	944232619
Agunsa Europa	Ledesma, 6 - 2ª planta - dpto. 6	48001	Bilbao	944070332
Bergé M. Bilbao, S.L.	Espigón 3 - Muelle Bizkaia s/n, Zona Portuaria	48980	Santurtzi	944937500/09
CMA CGM Ibérica, S.A.U.	Henao 7, 4º, Dpto. 9-10	48009	Bilbao	944000555
Combalia Agencia Marítima	Nervión, 3 - 3º Dcha.	48001	Bilbao	944241626
Consignaciones Europeas Marítimas S.A. (Cemasa)	Ibáñez de Bilbao, 3 - 2º	48001	Bilbao	944356420
Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	San Vicente, 8 Edif. Albia I, 5ª Planta	48001	Bilbao	944252600
Consulmar S.L.U.	Ribera Axpe, 50 Edif. Udondo	48950	Erandio	944800375
Correa Sur S.L.	Plaza Circular,4 - 3º	48001	Bilbao	944247719
E.Erhardt y Cía, S.A.	Ercilla, 19 - 3º	48009	Bilbao	944250100
Europea de Consignaciones, S.A. - ECOSA (Leeward Holding)	Camino de Morgan, 32	48014	Bilbao	944745454
Exportmar, S.A.L.	Puente de Deusto, 7 - 5º Dpto.6	48014	Bilbao	944754500
Graneles Sólidos del Norte, S.L.	Muelle AZ - 1, s/n	48508	Zierbena	946355724
Green Ibérica, S.L.	Iparraguirre, 59 - 2º y 5º	48980	Santurtzi	944937032
Hapag Lloyd Spain	Ibáñez de Bilbao, 3 - 3º	48001	Bilbao	944793250
Ibérica Marítima Zona Norte, S.L.	Urgull, 1 - 1ºC	48991	Getxo	946408060
Incargo Chartering and Brokerage SL	Campo de Volantín, 20 - 2º Dpto. 3	48007	Bilbao	944134041
Isamar - Bolloré Africa Logistics, Spain, S.A.U.	Iparraguirre, 59 - 4º	48980	Santurtzi	944937130
K Line España Servicios Marítimos, S.A.	Barroeta Aldamar, 6 - 2º Dcha.	48001	Bilbao	944241710
Kaleido Logistics, S.L.	Alda. Recalde, 64 Bis, 4º Izda.	48012	Bilbao	650954204
MacAndrews S.A.U.	Bertendona, 4 - 2º	48008	Bilbao	944797800
Maersk Spain, S.L.U.	Ibáñez de Bilbao, 28 - 6º D	48009	Bilbao	944232037
Marítima Astondo	Ibáñez de Bilbao, 3-7º dpto. 4	48001	Bilbao	944232289
Marítima Davila Bilbao, S.A.	Gran Vía, 53 - 1º izda.	48011	Bilbao	944355560
Marmedsa Noatum Shipping Agency	Nervión, 3 - 3º	48001	Bilbao	944104000
Martico, S.L.	Berástegui, 4 - 5º izq.	48001	Bilbao	944354860
Mediterranean Shipping Co. España S.L.U. MSC	Ibáñez de Bilbao, 28 - 4º C - D	48009	Bilbao	944355030
NAVISA Consignaciones	Refrágicas, 2. Módulo 111 - 112 - 113	48508	Zierbena	944189069
Nirint Iberia, S.L.	Ribera de Axpe, 11 - Portal D-1, Módulo L - 211	48950	Erando	944800557
Norbert Dentressangle Overseas Spain, S.L.	San Vicente, 8 - Ed. Albia II - 3ºB	48001	Bilbao	944189500
OPDR Iberia, S.L.U.	Bertendona, 4 - 2º	48008	Bilbao	946462486
Orey Shipping, S.L.	Plaza Circular 4, planta 3, dpto.3	48001	Bilbao	944354648
Orient Overseas Container - OOCL	Ibáñez de Bilbao, 28 - 6º	48009	Bilbao	944354484
Romeu & Cia, S.A.	Iparraguirre, 59 - 5º Edif. Cantábrico	48980	Santurtzi	944209016
Samskip Multimodal Container Logistics, S.A.	Nervion, 3 - 3ºDcha.	48001	Bilbao	944456188
Seatrans Maritime, S.A.	Alameda Urquijo, 28 - 1ºD	48010	Bilbao	944255947
Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - SLP	Gran Vía, 40 bis - 7º	48009	Bilbao	944249987
Soluciones Integrales Marítimas - SIM	Lutxana, 6 - 1º izda. Dpto. C	48007	Bilbao	946430185
Tráficos y Servicios Elorza y Cía. S.A.	Gran Vía, 17 5º	48001	Bilbao	944163822
Transcoma, S.A.	Ibáñez de Bilbao, 3 - 7º Dpto. 5	48001	Bilbao	944231765
Universal Marítima, S.L.	Nervión, 3 - 3º B	48001	Bilbao	946611609
Vapores Suardiaz Norte, S.L.	Colón de Larreátegui, 30. Entpta., dcha.	48009	Bilbao	944234300
Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Edif. Cantábrico, Iparraguirre, 59 - 3º	48980	Santurtzi	944939200

## PORLUKO ENPRESAK EMPRESAS PORTUARIAS

Baltzu Izena - Razón social	Helbidea - Domicilio		Telefonia - Tfno	E-maila / E-mail
			(+34)	
Vasco Navarra de Navegación S.L.U.	Mazarredo 35 - 7º Dptos. C y D	48009	Bilbao	944234041 chartering@vnnavegacion.es
Vasco Shipping Services, S.L.	Iparraguirre, 59 - 3º	48980	Santurtzi	944939280 vascoship@vascog.com
WEC Lines España, S.L.	Juan de Ajuriaguerra, 9 - 5º izda.	48009	Bilbao	944246053 alvaro.cabezon@wec-lines.es
Wilhelmsen Ship Service Spain	Ctra. Bilbao-Plencia, 40	48950	Erandio	607149820 francisco.quesada@wilhelmsen.com

### ENPRESA ZAMAKETARIAK / EMPRESAS ESTIBADORAS

Agemasa	Muelle Reina Victoria, s/n	48980	Santurtzi	944238200 info@agemasa.com
Bergé M. Bilbao, S.L.	Espigón 3 - Muelle Bizkaia s/n, Zona Portuaria	48980	Santurtzi	944937500/09 consignacion.bio@berge-m.es
Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	San Vicente, 8 Edif. Albia I, 5º Planta	48001	Bilbao	944252600 consignaciones@torobe.com
Noatum Container Terminal Bilbao, S.A.	Muelle 1 Ampliación	48980	Santurtzi	944934200 nctb@noatum.com
Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - SLP	Gran Vía, 40 bis - 7º	48009	Bilbao	944249987 slp@slp.es

### BESTELAKO TERMINALAK / OTRAS TERMINALES

Acideka, S.A.	Capuchinos de Basurto nº 6, 4ª planta	48013	Bilbao	944255022 acideka@acideka.com
Arcelormittal Sestao, S.LU	Chavarri, 6	48910	Sestao	944894411 arcelormittal.sestao@arcelormittal.com
ASK Chemicals España, S.A.U.	Autonomía, 4 - 2º	48940	Leioa	942870834 info.spain@ask-chemicals.com
Atlántica de Ganeles y Molindas, S.A.	Muelle de Punta Sollana, s/n	48508	Zierbena	944231082 atlantica@atlantica-graneles.com
Bahía Bizkaia Gas y Electricidad, S.L.	Punta Ceballos, 2	48508	Zierbena	946366020 jrepelde@bbg.es
Befesa Valorización de Azufre, S.L.U.	Dique de Zierbena, Muelle AZ1	48508	Zierbena	944970066 bva@befesa.com
Bilbaina de Alquitrances, S.A.	Obispo Olachea, 49	48903	Barakaldo	944970020 basa@bilbaina.com
Bunge Ibérica, S.A.	Punta Sollana nº 11	48508	Zierbena	946355500 eduardo.sanjuan@bunge.com
C.L.H.S.A. - Compañía Logística de Hidrocarburos S.A.	El Calero, Crta Santurtzi-Zierbena P.K. 17,8	48980	Santurtzi	944936258 infoclh@clh.es
Cronimet Hispania, S.A.	Muelle R.V.E. - Pab. 7	48980	Santurtzi	944831728 DeLaRosa.Inaki@cronimet.es
Esergui, S.A.	Punta Ceballos, s/n	48508	Zierbena	946365300 esertermi@esergui.es
Fertiberia, S.A.	Apdo. Correos 6106	48080	Bilbao	946355591 alejuan@fertiberia.es
	Muelle AZ1	48508	Zierbena	
Hona Hierros, S.A.	Muelle 1 Ampliación	48980	Santurtzi	944560089 certificados@honahierros.com
Lointek S.L. Ingeniería y Técnica de Montajes	Aita Gotzon, 37	48610	Urduliz	944316658 lointek@lointek.com
Navacel Internacional, S.A.	Ribera de Axpe, 20	48950	Erandio	944967813 navacel@navacel.com
Petróleos del Norte S.A.- Petronor	Edif. Muñatones, Bº San Martín, 5	48550	Muskiz	946357000 petronor@repsol.com
Santursaba S.L.	Muelle Princesa de España, 1	48980	Santurtzi	944872200 lemona@lemona.com

### BESTELAKO INSTALAKUNTZAK ETA ZERBITZUAK / OTRAS INSTALACIONES Y SERVICIOS

Agaleus Investment & Logistics - Sader, S.A.	Camino del Arsenal, 19	48013	Bilbao	944905811 sader@sader.es
Aparkabisa Bizkaiko Garraio Gunea, A.B. Centro de Transportes de Bizkaia, S.A.	Barrio El Juncal, s/n	48510	Valle de Trápaga	944783000 aparkabisa@aparkabisa.com
Bizreco-Nor, S.L.	Juan XXIII, 19, Iorja	48980	Santurtzi	944938482 repair@bizreconor.com
Bombín Logística Alquiler, S.L.	Muelle 2 de la Ampliación, s/n	48980	Santurtzi	944721385 bombin@bombinlogistica.com
Cargor Bizkaia, S.L.	Muelle AZ3. Z.A.L.	48508	Zierbena	944934062 carlos@cargo.biz
Combustibles Coatra, S.A.	Barrio Refradigas, 3	48508	Zierbena	946366224 portuoil@telefonica.net
Consorcio del Depósito Franco de Bilbao	Muelle Reina Victoria Eugenia, s/n	48980	Santurtzi	944937570 log@depositofrancobilbao.com
Depósitos Portuarios, S.A. (DEPOSA)	Muelle Reina Victoria, s/n	48980	Santurtzi	944611852 webmaster@deposa.euskalnet.net
FCC Ámbito (Norte)	Superpuerto, 5 - Dique de Poniente	48508	Zierbena	944911908 ekonor@fcc.es
Frigoríficos Portuarios del Norte, S.L. Frioport	Apdo. Correos 43	48980	Santurtzi	944836626 admin@frioport.es
Intertek Ibérica Spain, S.A.U.	Alda. Recalde, 27 - 5º	48009	Bilbao	944354460 info.spain@intertek.com
Recomasa	Zona Portuaria, s/n	48980	Santurtzi	944611105
Stella Maris Apostolado del Mar	Zona Portuaria de Santurce, s/n	48980	Santurtzi	944837102 arantzastella@telefonica.net
Talleres Asler, S.A.	Apdo. Correos, 26	48500	Zierbena	946365417 asler@euskalnet.net
Terminales Portuarias, S.L. - TEPSA	Explanada Punta Ceballos s/n	48508	Zierbena	946365448 administration.bio@tepsa.es
Trincas y Jarcias, S.A.	Muelle Reina Victoria. Pabellón 9	48980	Santurtzi	944615688/99 trincasa@trincasa.com
Vicinay Cadenas, S.A.	P. Sagarduy, 5	48015	Bilbao	944891130 comercial@vicinaycadenas.com
Vulcanizados Retuerto, S.L.	Refradigas, 9	48508	Zierbena	944998302 retuerto@vulcanizadosretuerto.com

Baltzu Izena - Razón social

Helbidea - Domicilio

Telefonoa - Tfno E-maila / E-mail  
(+34)**PORTU ETA MERKATARITZA ZERBITZUAK / SERVICIOS PORTUARIOS Y COMERCIALES**

Ammarradores Puerto de Bilbao, S.A.	Manuel Calvo, 20 - 22	48920	Portugalete	<a href="#">944962511</a>	segemar@amarradoresbio.com
Compañía de Remolcadores Ibaizabal, S.A.	Muelle Tomás Olabarri, 4 - 5º dcha	48930	Getxo	<a href="#">944645133</a>	ibaizabal@ibaizabal.org
Corporación de Prácticos del Puerto y Ría de Bilbao S.L	María Díaz de Haro, 7 - A 2º izda.	48920	Portugalete	<a href="#">944725627</a>	practicomayor@practicosbilbao.com
Limpiezas Nervión, S.A. Grupo Tradebe	Punta Sollana, 12 Apartado de Correos 37	48508	Zierbena	<a href="#">944836726</a>	info.linersa@tradebe.com
Puesto de Inspección Fronterizo - PIF	Muelle 1 Ampliación	48980	Santurtzi	<a href="#">659947706</a>	gestorpif@hotmail.com
SGS Española de Control, S.A.	Apd. 79	48980	Santurtzi	<a href="#">946355605</a>	es.bilbao.espanola@sgs.com

**ERAKUNDE OFIZIALAK / ORGANISMOS OFICIALES**

Administración de Aduanas Marítima de Vizcaya	Muelle A 2, zona portuaria	48980	Santurtzi	<a href="#">946612500</a>	adu.bilbaomaritima@correo.aeat.es
Capitanía Marítima de Bilbao	Ibáñez de Bilbao, 24	48009	Bilbao	<a href="#">944241416</a>	pruiperez@fomento.es
Centro Regional de Coordinación de Salvamento y Seguridad Marítima de Bilbao	Morro del Rompeolas de Santurce, Zona Portuaria, s/n.	48980	Santurtzi	<a href="#">944837053</a>	bilbao@sasemar.es
Dependencia de Agricultura y Pesca (Inspección Sanidad Animal y Fitosanitario)	Elcano, 10, 2º	48071	Bilbao	<a href="#">94 4509021</a>	dependencia_agricultura.bizkaia@seap.minhap.es
Dependencia de Sanidad y Política Social (Inspección Sanidad Exterior)	Gran Vía 62 Portal Central, 1º Izda.	48011	Bilbao	<a href="#">94 4509020</a>	sanidad_exterior.bizkaia@seap.minhap.es
Dependencia Regional de Aduanas e I.I. E.E. del País Vasco	Federico Moyua, 3 - 3ª Planta	48009	Bilbao	<a href="#">946612500</a>	d.aduana.bizkaia@correo.aeat.es
Dirección Territorial de Comercio en Bilbao - SOIVRE	Alda, Mazarredo, 31, 2º	48009	Bilbao	<a href="#">94 4355005</a>	bilbao.cice@comercio.mimeco.es
Subdelegación del Gobierno en Vizcaya	Plaza Federico Moyua, 5	48009	Bilbao	<a href="#">944509000</a>	sdg_moyua.bizkaia@seap.minhap.es

**BILBOKO PORTUKO BBA / ZAD PUERTO DE BILBAO**

Aceros LST Bilbao	Refradigas 4, ZAD Pab. 2	48508	Zierbena	<a href="#">94 6366169</a>	info@lstbilbao.com
Bilogistik	Bº El Calero, ZAD II, Nave I - Módulo 3	48980	Santurtzi	<a href="#">946404175</a>	agency@bilogistik.com
Binaria 21	Henao, 13 - 3ºA	48009	Bilbao	<a href="#">944792382</a>	binaria21@binaria21.com
Decoexsa, S.A.	Refradigas nº 4- 3	48508	Zierbena	<a href="#">944862500</a>	jrborja.bio@decoexsa.com
E. Erhardt Transitarios - Ertransit	Barrio El Calero ZAD 3, Nave 9	48980	Santurtzi	<a href="#">946481601</a>	info@erhardt.es
Ecoquímica Logística Integral, S.L.	Bº el Calero, 3, ZAL II-Nave 5 - Módulo 5	48980	Santurtzi	<a href="#">946091464</a>	e.delmolino@ecoquimica.com
Exportlan Terminal , S.L.	Refradigas 4, Pab. 6 Zona Portuaria	48508	Zierbena	<a href="#">946366180</a>	exportlan@exportlan.es
Pasaje Azul, S.A. (EUROCOYAL)	Bº El Calero, ZAD II, Nave 5 - Módulo 3 y 4	48980	Santurtzi	<a href="#">944610894</a>	bilbao@eurocoyal.com
Progeco Bilbao, S.A.	ZAD III. Puerto de Bilbao	48980	Santurtzi	<a href="#">944935086</a>	progeco@progecobilbao.com
Reconsa Logística, S.L.	Barrio El Puerto, Refradigas, nº 4, Pabellón 1	48508	Zierbena	<a href="#">946366134</a>	reconsa@reconsa.es
Rhenus Logistics, S.A.U.	Bº El Calero. Zona Portuaria, ZAD-II, Nave 1, mód. 1	48980	Santurtzi	<a href="#">944704390</a>	
Sergusa	Refradigas, 4 - ZAL 1 Pabellón 7	48508	Zierbena	<a href="#">946365316</a>	sergusa@sergusa.com
Stokia XXI, S.L.	Refradigas. Pabellón, 4- 4 Bajo	48508	Zierbena	<a href="#">94 6366210</a>	info@stokia.es
XPO Logisitcs	Bº El Calero, ZAD II, Nave 3, Módulo 3 y 4	48980	Santurtzi	<a href="#">944781540</a>	delfin.padrones@xpologistics.com

**PORTU SIKUAK ETA LOGISTIKA ALDEAK / PUERTOS SECOS Y ZONAS LOGÍSTICAS**

Arasur. Araba Logística, S.A.	Plataforma Logística ARASUR. Avda. Alava, s/n	01213	Rivabellosa	<a href="#">945233100</a>	arasur@arasur.es
Centro de Transportes Aduana de Burgos, S.A	Ctra. Madrid - Irún, km. 245	09007	Burgos	<a href="#">947484761</a>	info@ctburgos.com
Noatum Rail Terminal Zaragoza, S.L.	Centro Logístico Zaragoza- Plaza. Crtra. Base Aérea, s/n	50197	Zaragoza	<a href="#">976764273</a>	cgay@noatum.com
Plataforma Marítimo Multimodal, S.L	P.I. de la Serna. Ciudad Agroalimentaria de Tudela	31500	Tudela	<a href="#">605825744</a>	administracion@pmm.uno
Puerto Seco Azuqueca de Henares, S.A.	Avda. de París, s/n - Pol. Sena	19200	Azuqueca de Henares	<a href="#">949263770</a>	grupo@graneuropa.com
Puerto Seco de Madrid, S.A.	Camino del Puerto, 1	28821	Coslada	<a href="#">916707034</a>	administracion@puertoseco.com
Reefer Terminal, AIE (Puerto Seco de Nonduermas)	Orense, 11 - 2º	28020	Madrid	<a href="#">913697900</a>	mad.vmarcos@macandrews.com
Servicios Intermodales Bilbao Port SIBPORT	Lermandabide s/n P.I. Jundiz	01015	Vitoria-Gasteiz	<a href="#">945290985</a>	depot@sibport.es
Terminal Logística Ferroportuaria (TELOF) del Puerto de Bilbao en Pancorbo	Polígono Industrial El Prado	09280	Pancorbo	<a href="#">944871200</a>	comercial@bilbaoport.eus

**TRENBIDE GARRAIA ETA TRNBIDE ZERBITZUAK / TRANSPORTES FERROVIARIOS Y SERVICIOS FERROVIARIOS**

Agemasa	Muelle Reina Victoria, s/n	48980	Santurtzi	<a href="#">944238200</a>	info@agemasa.com
Bergé M. Bilbao, S.L.	Espigón 3 - Muelle Bizkaia s/n, Zona Portuaria	48980	Santurtzi	<a href="#">944937500</a>	consignacion.bio@berge-m.es

Baltzu Izena - Razón social	Helbidea - Domicilio		Telefonia - Tfno	E-maila / E-mail
		(+34)		
Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	San Vicente, 8 Edif. Albia I, 5 <sup>a</sup> Planta	48001	Bilbao	944252600   consignaciones@torobe.com
Macandrews S.A.U.	Bertendona, 4 - 2º	48008	Bilbao	944797800   bilbao@macandrews.com
Renfe Mercancías	Plaza Circular 2 - 4 <sup>a</sup>	48008	Bilbao	944879312
Servicios Intermodales Bilbao Port SIBPORT	Edificio Bilbao Port. Ampliación 2 - Pta.1-Recinto Portuario	48980	Santurtzi	94 4938223   tráfico@sibport.es
Trans European Transport Suardiaz, S.L.	Colón de Larreagui, 30. Entresuelo Dcha.	48009	Bilbao	944418211   tet@tet.es

**ENPRESA TRANSITARIOAK / EMPRESAS TRANSITARIAS**

Abaco Actor Logistic, S.L.	Juan de Ajuriaguerra nº 2 - 1º izda.	48009	Bilbao	944826812   abacoactor@abacoactor.com
Abra Aduanas, S.L.L.	Ledesma, 10 bis -4º - Dpto. 7	48001	Bilbao	944245063   maribel@abraaduanas.com
Acciona Forwarding	P. A. E. Asuaran, Edif. Enekuri, Pab. 25	48950	Asua-Erandio	944711707   zbilbao@accionafwd.com
Aceros LST Bilbao	Refradijas 4, ZAD Pab. 2	48508	Zierbena	94 6366169   info@lstbilbao.com
Aduanas y Tránsitos Bilbao,S.L.	Barroeta Aldamar, 6 - 2º	48001	Bilbao	944243200   export@aytbilbao.com
Aduanas Pujol Rubió, S.A.	Navarra, 6 - 3º. Dpto. 5	48001	Bilbao	946612250   naia.lauzirika@apr.es
Aducoin S.L.	Barroeta Aldamar , 8 bajo dcha.	48001	Bilbao	944236364   aducoin@euskalnet.net
Aduter, S.L.	Barroeta Aldamar, 6 - 7º	48001	Bilbao	944235271   aduter@aduter.com
Aermar Transportes y Logística, S.L. (Antes Euromaq Aduanas)	Cristo, 1 , 3º Dptos. 6 - 7	48007	Bilbao	944131197   adolfo@airmar.eu
AGC Newtral S.A.	Bertendona, 4 - 4º	48008	Bilbao	944237764   comercialbio@agcnewtral.com
Agility Spain	Pº Campo de Volantín, 24 - 6º. Dept. 2	48007	Bilbao	944464716   imiraved@agility.com
Altius SA	Gran Vía, 53 - 1º izda	48011	Bilbao	944393699   bio@altius.es
Amazsa Forwarding	Campo Volantín 24, pral	48007	Bilbao	944236661   travinor@travrinor.com
Ares Bilbao, S.L.	Ribera de Axpe 11 Edif. D 2. Dpto. 103	48950	Axpe-Erandio	944804640   aresbilbao@aresbilbao.com
Argitrans Marítima S.L.	Alda. Recalde, 27 - 8º Dpto. 1	48009	Bilbao	944246808   jillona@argitransmaritima.com
Asta Logistik, S.L.	Henao, 52 - 1º	48009	Bilbao	944355400   bilbao@alggrupo.com
Aston Cargo Bilbao,S.L.	Ibañez de Bilbao, 9 - 5º Dcha.	48009	Bilbao	946612293   bilbao@astoncargo.es
Atimex Bilbao, S.L	Navarra, 8 - 1º A	48001	Bilbao	944236725   atimex.bilbao@gmail.com
BBM Trans Internacional, S.L.	Alameda Mazarredo, 45 - 1ª patio	48009	Bilbao	944230109   bbmtrans@bbmtrans.es
Bergareche Ruiz Bilbao, S.A.	Uribarrite, 22 - 5º	48001	Bilbao	944230018   sales.bio@bergareche.com
Bergé Infraestructuras y Servicios Logísticos, S.L.	Elcano, 11 - 1º Dcha.	48008	Bilbao	944167936   consignacion.bio@berge-m.es
Bergé M. Bilbao, S.L.	Espigón 3 - Muelle Bizkaia s/n, Zona Portuaria	48980	Santurtzi	944937500   consignacion.bio@berge-m.es
Biladu, S.A	S. Vicente, 8 - Edif. Albia I-8º dpto. 10	48001	Bilbao	944235252   bilbaoaduanas@bio.biladu.com
Bilbao Multimodal Services, S.L	Gobela, 18 AC - 1º Dpto. 3	48930	Getxo	94 463 00 60   comercial@bilbaomultimodal.com
Bilbo Cargo S.L.	Ledesma, 6 2º Dp.6	48001	Bilbao	944238908   bilbo@bilbocargo.com
Bilogistik	Bº El Calero, ZAD II, Nave I - Módulo 3	48980	Santurtzi	946404175   agency@bilogistik.com
Cargomair S.L.	Barroeta Aldamar, 4. Dep. 45	48001	Bilbao	944244507   cargomair@cargomair.com
Carreras Grupo Logístico,S.A.	Pol. Ind. Urazandi, Edif. Proynave	48950	Asua-Erandio	944572953   joseramon.garcia@grupocarreras.com
Centro Logístico del Norte, S.A. (CBL)	P.I. de Zubietza, Parcela P1-F	48340	Amorebieta	946309788   bilbao@cbl-logisitica.com
Ceva Freight (España), S.L.U.	Alameda de Mazarredo, 47. Plta. 1ª - Puerta 3	48009	Bilbao	944243819   asier.ibarmia@cevalogistics.com
Decoexsa, S.A.	Refradijas nº 4 - 3	48508	Zierbena	944862500   jrborja.bio@decoexsa.com
DHL Express Iberia, S.L.	Pol. Belartza. c/ Fernando Múgica, 8	20018	Donostia	902123030   atencionalcliente.spain@dhl.com
DHL Global Forwarding	Aeropuerto de Bilbao, Terminal de Carga	48150	Sondica	944535042   lorena.gonzalez@dhl.com
DSV Air & Sea, S.A.U.	Bertendona, 4 - 1º	48008	Bilbao	944347570   juanjo.fernandez@es.dsv.com
E. Erhardt Transitarios - Ertransit	Barrio El Calero ZAD 3, Nave 9	48980	Santurtzi	946481601   info@erhardt.es
Ecoquímica Logística Integral, S.L.	Bº el Calero, 3, ZAL II-Nave 5 - Módulo 5	48980	Santurtzi	946091464   e.delmolino@ecoquimica.com
Exportlan Terminal , S.L.	Refradijas 4, Pab. 6 Zona Portuaria	48508	Zierbena	946366180   exportlan@exportlan.es
Eynorte, S.L.	Terminal de Carga, Dpto. 15	48150	Sondica	944532200   eynorte@eynorte.com
Fr. Meyer's Sohn (GMBH & CO.)	Lersundi, 9 - 4º	48009	Bilbao	944356360   bilbao@fms-logistics.com
From -To, S.L.	Aparcabisa, Bº Juncal, s/n - Nave 2 módulo C	48510	Valle de Trápaga	944189109   fromto@fromto-sl.com
Garibao, S.L.	San Vicente, 8 Edif. Albia II - 9ª	48001	Bilbao	944249400   garibao@garibao.com

Baltzu Izena - Razón social	Helbidea - Domicilio		Telefonoa - Tfno	E-maila / E-mail
			(+34)	
Geodis Freight Forwarding	Ibáñez de Bilbao, 3 - 2º Cto.	48001	Bilbao	946305416 info@es.geodis.com
Globelink Uniecko, S.A.	Ugartebeitia, 7 - 2º Of. 9B / Ed. Innobak	48903	Barakaldo	944242144 bio.opts@gl-uniexco.com
Green Ibérica, S.L.	Iparraguirre, 59 - 2º y 5º	48980	Santurtzi	944937032 bilbao@greeniberica.com
Grupajes del Mar Ibérica (antes TrasMar)	Zona Portuaria ZAD 2, Nave 3	48980	Santurtzi	944376717 lcrespo@bio-grupamar.es
Hapag Lloyd Spain	Ibañez de Bilbao, 3 - 3º	48001	Bilbao	944793250 hlcbio@hlag.com
Herasa Bilbao, S.L.	Bº Juncal, s/n. Aparcabisa. Nave 2. Modulo B	48510	Valle de Trápaga	944373500 herasabilbao@herasa.com
I.B. Mugari, S.L.	Terminal de Carga Aeropuerto	48150	Sondica	944538072 ines.busquet@mugari.com
International Forwarding Service S.L. (IFS)	San Vicente 8 Edificio Albia II - 7A	48001	Bilbao	944535706 vprado@bio.ifsneutral.com
JF Hillebrand Spain, S.A.	Ibañez de Bilbao, 28 - 7º A	48009	Bilbao	944248700 bilbao@hillebrandgroup.com
KOG Project Logistics,S.L.	Alameda Mazarredo, 15 - 5º A	48001	Bilbao	946 540 544 operations@kogspain.es
Kuehne & Nagel S.A	Islas Canarias, 19 - planta 0	48015	Bilbao	946077950 info.bilbao@kuehne-nagel.com
Lema Transit, S.L.	P.I. Ibarbarri. Iturriondo kalea, 18.	48940	Leioa	944807174 info@lema-transit.com
Logwin Solutions Spain, S.L.	Aparkabisa, Nave I, Módulo 1	48510	Valle de Trápaga	946712043 cristina.busto@logwin-logistics.com
Lotrans Logística y Transporte, S.A.	Aparkabisa. Oficinas, 2ª planta. Módulo D	48510	Valle de Trápaga	944781933 lotrans.bio@lotrans.es
Macandrews S.A.U.	Bertendona, 4 - 2º	48008	Bilbao	944797800 bilbao@macandrews.com
Marítima Bizcaina, S.A. - MABISA	Alda. Recalde, 18 - 7º	48009	Bilbao	944241425 mabisa@mabisa.com
Marítima Davila Bilbao, S.A.	Gran Vía, 53 - 1º izda.	48011	Bilbao	944355560 operationbio@bil.mdavila.com
Marítima Euroship, S.A.	Alameda Mazarredo, 47 - 6º	48009	Bilbao	944234999 euroship@euroship.es
Marítima Transoceánica, S.A. - Matransa	Alda. Recalde, 18 - 7º	48009	Bilbao	944234645
Meshitrad	Navarra 6, 2º - dept.2	48001	Bilbao	944246972 info@meshitrad.es
Naviomar Bilbao S.L. (Grupo Contenosa)	Bº Salcedillo, s/n	48510	Trapagaran	944982538 iarana@naviomarbilbao.es
Naypemar Bilbao S.L.	Ibáñez de Bilbao, 3 - 4º Dpto. 5	48001	Bilbao	944236737 naypemar@naypemarbilbao.es
Nervión Internacional S.A.	Cristo, 1-2º. Dpto. 5	48007	Bilbao	944238100 nervion@nervioninternacional.com
Nippon Express de España, S.A.	Txorierri Etorbidea, 26	48180	Loiu	944533125 juanpablo.carrillo@neeur.com
Norbert Dentressangle Overseas Spain, S.L.	San Vicente, 8 - Ed. Albia II - 3º B	48001	Bilbao	944189500 leire.lemaza@xpo.com
Nubimar Forwarder, S.L.	Ribera de Axpe nº 11 Portal D1 Mod. L211	48950	Erandio	944315782 luismi@nubimar.com
Onecargo. Logística y Comercio Exterior	San Vicente, 8 - 3º, Depto. 8. Ed. Albia I	48001	Bilbao	944014219
Operadora Cargas Integrales, S.A. ( OCISA)	Ledesma, 10 Bis - 6º. Dpto. 3	48001	Bilbao	944241801 bilbao@ocisabilbao.com
Operadora Log. de Tránsitos inter., S.L.	Elcano, 11 - 1º	48008	Bilbao	944795380 tolano@olti.es
Orey Shipping, S.L.	Plaza Circular 4, planta 3, dpto.3	48001	Bilbao	944354648 ops.spain@orey.com
Panalpina Transportes Mundiales, S.A.	Uribitarte, 8 - 4º izda	48001	Bilbao	944233785 info.spain@panalpina.com
Pasaje Azul, S.A. (EUROCOYAL)	Bº El Calero, ZAD II, Nave 5 - Módulo 3 y 4	48980	Santurtzi	944610894 bilbao@eurocoyal.com
Progeco Bilbao, S.A.	ZAD III. Puerto de Bilbao	48980	Santurtzi	944935086 progeco@progecobilbao.com
Reconsa Logística, S.L.	Barrio El Puerto, Refradigas, nº 4, Pabellón 1	48508	Zierbena	946366134 reconsa@reconsa.es
Rhenus Logistics, S.A.U.	Bº El Calero. Zona Portuaria, ZAD-II, Nave 1, mód. 1	48980	Santurtzi	944704390
Roehlig España, S.L.	Villaría, 10 - 6º. Of.: 603	48001	Bilbao	944235282 angel.martin@rohlig.com
Romeu Shipping, S.A.	San Vicente, 8. Ed. Albia I, 6º - Dpto. 8	48001	Bilbao	944237410 bilbao@romship.es
Salvat Bilbao Transitanrios, S.A.	Aparcabisa, Nave 1, Esc. 1ª -1º izda.	48510	Trapagaran	944383715 salvat.bil@salvatlogistica.com
Schenker España, S.A.	Santiago de Compostela 12 - 4º Edif. Miribilla	48003	Bilbao	944129000 jesus.roqueiro@dbschenker.com
SCHENKER Logistics, S.A.U. (Antes Spain Tir Norte, T.I.S.A.)	Aparcabisa Nave 3. Portal 3. Bikakobo	48510	Valle de Trápaga	944180155 inaki.argueso@dbschenker.com
Seatrans Maritime, S.A.	Alameda Urquijo, 28-1ºD	48010	Bilbao	944255947 seatrans@sea-trans.net
Sergu, S.A.U	San Vicente, 8 - Edif. Albia II - Pl.Bj. Dpto. C	48001	Bilbao	944242288 sergusa@sergusa.com
Sertramar Transport, S.L.	Barroeta Aldamar, 4 - 2º	48001	Bilbao	944242342 info@sertramar.com
Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - SLP	Gran Vía, 40 bis - 7º	48009	Bilbao	944249987 slp@slp.es
Serviport XXI, S.L.	Alda. Mazarredo, 47 - 6º Dpto.8	48009	Bilbao	944247404 sp.xxi@serviportxxi.com
Setraex, S.L.	Berástegui, 1 - 4º Izda. (Dptos. 1 y 2)	48001	Bilbao	94423303/4 setraex@telefonica.net
Seycobox, S.L.	Las Mercedes, 8 - 5ºB	48930	Getxo	944644600 exportacion@seycobox.com
Space Cargo Norte, S.A.	Alda. Mazarredo, 39 - 5º A	48009	Bilbao	944356710 info@space-cargo.com
Sparber Líneas Marítimas, S.A.	San Vicente, 8. Edif. Albia 1- 10ª planta	48001	Bilbao	944354440 comercial.bio@sparber.es
Star Trans Norte, S.L.	Buenos Aires, 4 - 1º izq.	48001	Bilbao	944230000 starnorte@startranssa.com

## PORTUKO ENPRESAK EMPRESAS PORTUARIAS

Baltzu Izena - Razón social	Helbidea - Domicilio		Telefonia - Tfno	E-maila / E-mail
		(+34)		
Stokia XXI, S.L.	Refradigas. Pabellón, 4 - 4 Bajo	48508	Zierbena	<a href="#">94 6366210</a> info@stokia.es
Sugamon Bilbao, S.L.	Acebal Idígoras, 2 - 2º	48001	Bilbao	<a href="#">944249804</a> sugamon@sugamon.es
T.I.A.M. Savino Del Bene, S.L.	Paseo de Uribitarte 15 1ºC	48001	Bilbao	<a href="#">94464654</a> bilbao@savinodelbene.com
T.M.I., Trans S.L.	Gran Via 58 - 4º izda	48011	Bilbao	<a href="#">944781133</a> eguiluz@tmitrans.es
Tiba Internacional, S.A.	Plaza Circular, 4 - 7º	48001	Bilbao	<a href="#">944936570</a> tiba-bio@tibagroup.com
Tracoesa Transport, S.A.	Uribitarte, 22 - 4º	48001	Bilbao	<a href="#">944231048</a> bilbao@tracoesa.com
Tráficos y Servicios Elorza y Cía. S.A.	Gran Vía, 17 5º	48001	Bilbao	<a href="#">944163822</a> elorzaycia@elorzaycia.com
Traimer Gestión y Comercialización	Calle Máximo Aguirre, 4 - 1º	48011	Bilbao	<a href="#">944248481</a> bilbao@traimer.es
Trans European Transport Suardiaz, S.L.	Colón de Larreategui, 30. Entresuelo Dcha.	48009	Bilbao	<a href="#">944418211</a> tet@tet.es
Transbull Bilbao, S.L.	Otxandategi, 32	48640	Berango	<a href="#">944240123</a> bull.torres@gmail.com
Transfennica Logistics, S.L.	Muelle 3 Ampliación	48980	Santurtzi	<a href="#">944837709</a> bilbao@transfennicalogistics.com
Transglory, S.A.	Bertendona, 4 - 4 -º	48008	Bilbao	<a href="#">944833916</a> Bilbao@transglory.com
TransNatur	P.I. Ugaldeguren III, Parc. 13	48170	Zamudio	<a href="#">946611510</a> jzugazaga@bil.transnatur.com
Transportes Azkar, S.A.	Zona Industrial del Aeropuerto Parcela 7	48160	Derio	<a href="#">946313326</a> ivan.garciaudeando@azkar.com
Universal Global Logistics, S.A.	Nervión, 3 - 3º	48001	Bilbao	<a href="#">944213551</a> custserv@stfbcn.marmedsa.com
Vapores Suardiaz Norte, S.L.	Colón de Larreategui, 30. Entpta., dcha.	48009	Bilbao	<a href="#">944234300</a> vsbilbao@suardiaz.com
Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Edif. Cantábrico, Iparraguirre, 59 - 3º	48980	Santurtzi	<a href="#">944939200</a> vascoca@vascog.com
XPO Logisitcs	Bº El Calero, ZAD II, Nave 3, Módulo 3 y 4	48980	Santurtzi	<a href="#">944781540</a> delfin.padrones@xpologistics.com

## KOMISIODUNAK ETA ADUANA AGENTEAK / COMISIONISTAS Y AGENTES DE ADUANAS

Aranguren Lozano, Sira	San Vicente, 8 - Edif. Albia II-bajo - Dept. C	48001	Bilbao	<a href="#">944242288</a> sergusa@sergusa.com
Engel Cellier, Luis. Soldevilla Aduana, S.L.	San Vicente, 8 - Edif. Albia II, 4º A	48001	Bilbao	<a href="#">944245461</a> soldevilla@soldevilladuana.com
Esparza Gómez, Luis Miguel	Almda. Mazarredo, 45 - 1º Patio	48009	Bilbao	<a href="#">944230109</a> asantamaría@bbmtrans.es
García- Miñaur Rotaecche, Gonzalo	San Vicente, 8 Edif. Albia II-9ª	48001	Bilbao	<a href="#">944249400</a> garibao@garibao.com
Goní Echeverría, Javier	Barrueta Aldamar, 8 Bajo Dcha.	48001	Bilbao	<a href="#">944236363</a> aducoin@euskalnet.net
Herault Heredia, Juan Manuel	Cristo, 1 - 2º dpto. 5	48007	Bilbao	<a href="#">944238100</a> nervion@nervioninternacional.com
Hormaza Irureta, Manuel Ángel	Amesti 8, 2º izda.	48991	Getxo	<a href="#">942680646</a> hormairu@gmail.com
Iparla y Aranburu, S.L. Aduanas & Soluciones Logísticas	Europa, 3. Pabellón E1	20305	Irún	<a href="#">943632772</a> irun@iparlaranburu.com
López Hoya, Félix Antonio	Uribitarte, 8 - 6º dcha.	48001	Bilbao	<a href="#">944790835</a> flopez.aduana-import@futurnet.es
Lozano Andrés, Pascual	Ibáñez de Bilbao, 3 - 7ºD	48001	Bilbao	<a href="#">944245280</a> pascual.lozano@terra.es
Miranda Salbidegoitia, Edorta	Barroeta Aldamar, 6 - 7º	48001	Bilbao	<a href="#">944231784</a> aduter@aduter.com
Neira Vélez, Ainara	S. Vicente, 8. Edif. Albia I, 8º Dpto. 10	48001	Bilbao	<a href="#">944235252</a> txomin@bio.biladu.com
Romeu Loperena, Fco. Javier	Plaza Circular, 4 - 7º	48001	Bilbao	<a href="#">944936570</a> egoya@tibagroup.com
Uribe Gamón, Fernando	Acebal Idígoras, 2 - 2º	48001	Bilbao	<a href="#">944249804</a> sugamon@sugamon.es
Visiers Lecanda, Martín	P.A.E. Asuarán, Edif. Enekuri, pab. 25	48950	Asua	<a href="#">944711707</a> leire.sainz.lopez@accionia.com
Yanke Uribe, Enrique	Terminal de Carga Dpto. 15	48150	Sondica	<a href="#">944532200</a> eynorte@eynorte.com

## ITSAONTZI ENPRESAK / EMPRESAS NAVIERAS

Boluda Lines, S.A.	Gran Vía 40 Bis - 7ª Pta.	48009	Bilbao	<a href="#">944836039</a> lines.bilbao@boluda.com.es
Brittany Ferries	Muelle 3 Ampliación	48508	Santurtzi	<a href="#">902108147</a> spainportops@brittanyferries.com
Bulk Trading, S.L.	Plaza Zubiko, 1 - Oficinas-Dpto. 5	48930	Getxo	<a href="#">944800077</a> clientes@bulktrading.es
CMA CGM Ibérica, S.A.U.	Henao 7, 4º, Dpto. 9 - 10	48009	Bilbao	<a href="#">944000555</a> ibb.comercial@cma-cgm.com
Gasnaval, S.A.	Parque Empresarial Ibarra Barri. Ed. A1 - Iturriondo, 18	48940	Leioa	<a href="#">944795600</a> gasnaval@gasnaval.com
Hapag Lloyd Spain	Ibáñez de Bilbao, 3 - 3º	48001	Bilbao	<a href="#">944793250</a> hlclbio@hlag.com
Ibaizabal Management Services	Muelle Tomás Olabarri nº 4 - 4º Centro	48930	Getxo	<a href="#">944805354</a> imsadmin@ibaizabalms.com
MacAndrews S.A.U.	Bertendona, 4 - 2º	48008	Bilbao	<a href="#">944797800</a> bilbao@macandrews.com
Maersk Spain, S.L.U.	Ibáñez de Bilbao, 28 - 6º D	48009	Bilbao	<a href="#">944232037</a> jon.landa@maersk.com
Mediterranean Shipping Co. España S.L.U. MSC	Ibáñez de Bilbao, 28 - 4º C - D	48009	Bilbao	<a href="#">944355030</a> msc.bio@mscspain.com
MLB Manfred Lauterjung Befrachtung Spain S.L.	Alameda Urquijo, 28 - 1ºD	48010	Bilbao	<a href="#">944107093</a> spain@mlb-sunship.de
Naviera Murueta S.A.	San Vicente, 8 - Edificio Albia I, 9º	48001	Bilbao	<a href="#">946004060</a> operations@moruetaatlantico.com
NAVISA Consignaciones	Refrágidas, 2. Módulo 111 - 112 - 113	48508	Zierbena	<a href="#">944189069</a> agency@bilogistik.com
Nirint Iberia, S.L.	Ribera de Axpe, 11- Portal D -1, Módulo L - 211	48950	Erandio	<a href="#">944800557</a> nirint@nirint.es

Baltzu Izena - Razón social	Helbidea - Domicilio		Telefonoa - Tfno	E-maila / E-mail
			(+34)	
OPDR Iberia, S.L.U.	Bertendona, 4 - 2º	48008	Bilbao	946462486 apascual@opdr.com
Orient Overseas Container - OOCL	Ibañez de Bilbao, 28 - 6º	48009	Bilbao	944354484 amalia.malaxechevarria@oocl.com
Samskip Multimodal Container Logistics, S.A.	Nervion, 3 - 3ºDcha.	48001	Bilbao	944456188 bilbao@samskipiberia.com
Spliethoff Spain, S.L.	Muelle A3	48980	Santurtzi	944831484 bilbao@spliethoff.com
WEC Lines España, S.L.	Juan de Ajuriaguerra, 9 - 5º izda.	48009	Bilbao	944246053 weclines-bilbao@wec-lines.es

#### ONTZIGINTZA / CONSTRUCCIÓN NAVAL

Astilleros de Murueta S.A.	Barrio Malloape, s/n - José Luis Goyoaga, 33	48394	Murueta	946252000 mail@astillerosmurueta.com
Astilleros Zamakona S.A.	Puerto Pesquero, s/n Apartado 24	48980	Santurtzi	944937030 zamakona@zamakona.com
Construcciones Navales del Norte CNN	La Naval, 1	48910	Sestao	944858600 info@lanaval.es

#### LANBIDENUNEN ELKARTEAK / ASOCIACIONES PROFESIONALES

Asetravi - Asociación Empresarial de Transporte de Vizcaya	Plaza Sagrado Corazón, 5-5º Edificio Euskalduna	48011	Bilbao	944424389 asetravi@asetravi.com
Asociación de Consignatarios de Buques y Estibadores del Puerto de Bilbao	San Vicente, 8 Edif. Albia I - 9º Dpto. 5	48001	Bilbao	944234185 acbe@euskalnet.net
Asociación de Navieros Vascos - ANAVAS	Uribitarte, 8-5º dcha.	48001	Bilbao	944231679 anavas@anavas.es
Asociación Vizcaína de Capitanes de la Marina Mercante	Bailén, 5	48003	Bilbao	944166506 avccmm@euskalnet.net
ATEIA Bizkaia-OLT(Asociación de Transitarios, Organización para la Logística y el Transporte)	Gran Vía, 50 -5º Planta	48011	Bilbao	944002800 ateia@cebek.es
Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao	Alda. Rekalde, 50	48008	Bilbao	944706500 atencionclientes@camarabilbao.com
Colegio Oficial de Agentes y Comisionistas de Aduanas de Bilbao	San Vicente 8, Edif. Albia I - 9ª, Dpto. 4	48001	Bilbao	944234267 colagadubi@euskalnet.net
Foro Marítimo Vasco Adimde - Agrupación de Industrias Marítimas de Euskadi	Buenos Aires, 2 - 1º Izda. (Plaza Venezuela)	48001	Bilbao	944356610 foro@foromaritimovasco.com
Sociedad de Estiba y Desestiba del Puerto de Bilbao, S.A.G.E.P.	Paseo Reina Victoria nº 7	48980	Santurtzi	944237065 bilboestiba@estibi.com
UniportBilbao / Comunidad Portuaria	Alda. Urquijo, 9 - 1º dcha.	48008	Bilbao	944236782 info@uniportbilbao.es



Argitaratzailea Edita :

**Bilboko Portuaren Agintaritza**  
Autoridad Portuaria de Bilbao

**Bulego nagusiak. Hedapeneko kaiak**  
Oficinas generales. Muelles ampliación  
48980 Santurtzi (Bizkaia)

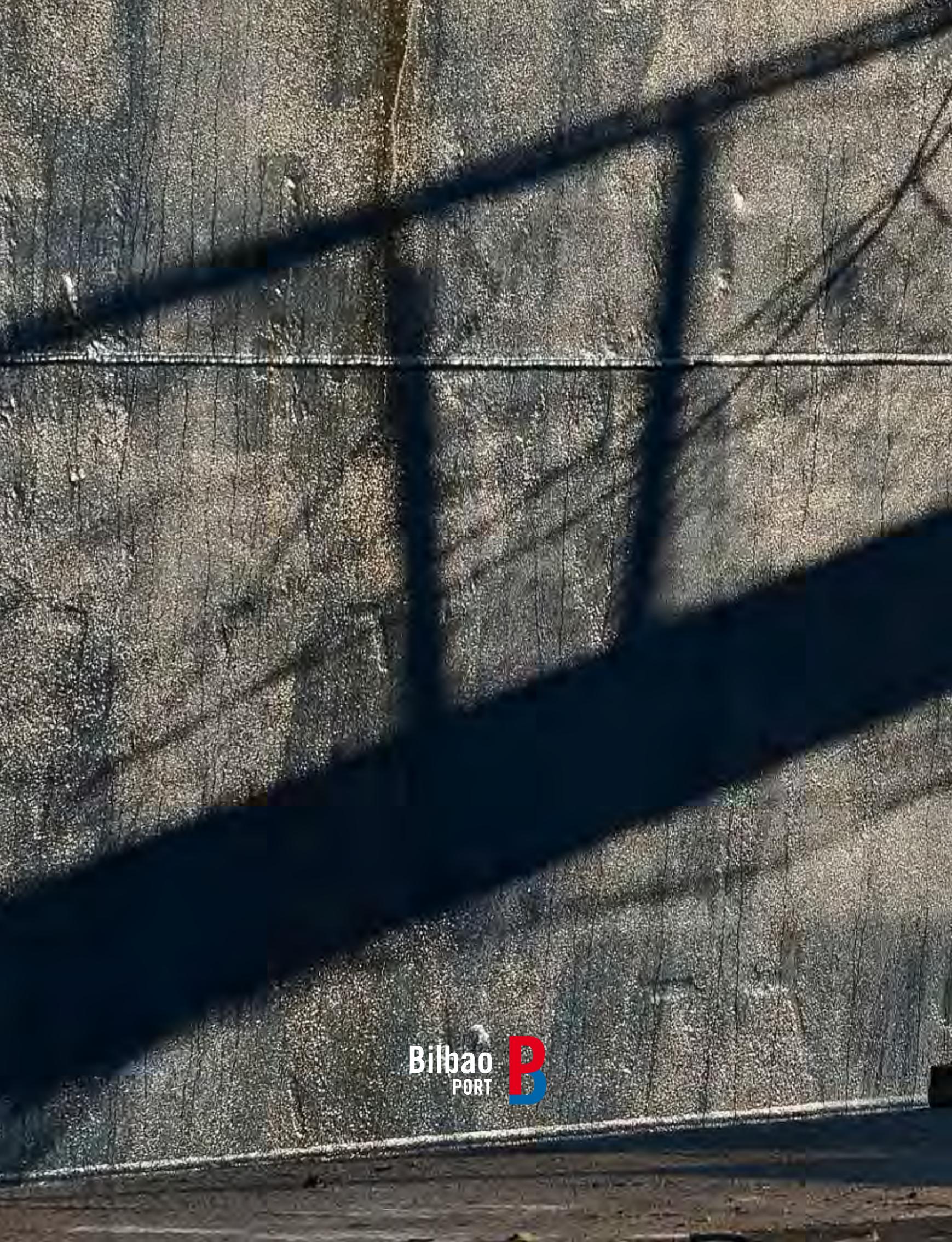
Tel: +34 94 487 12 00 • Fax: +34 94 487 14 10  
e-mail: comercial@bilbaoport.eus  
[www.bilbaoport.eus](http://www.bilbaoport.eus)





Bilbao  
PORT **B**

Bilboko Portuko Agintaritza | Autoridad Portuaria de Bilbao



Bilbao  
PORT

